

本社登记證字號;行政院新聞局局版台案字第○四四九號 中華民國六十四年五月出版 近代中國史料叢刊續編 第十六輯 緸 EP 出 發 主編者:沈 行 銷 刷 者:全省各大書局 者:東南印製廠有限公司 人:李 章 括:九二一二六五九號者;文海出版社有限公司 臺北市西園路94卷15弄17號 圭北縣水和鎮中與街90巷8號 定價:新台灣 精錬:十册 龍

中國金銀鎳幣圖說

ILLUSTRATIONS OF CHINESE GOLD, SILVER AND NICKEL COINS

出版說明

中國正式用銀爲貨幣,自明美宗正統元年(一四三六)開 放銀禁,於民國二十四年(一九三五)停止銀本位,恰五百年。 其銀幣之鑄造,遊屬於乾隆五十八年(一七九三)在西藤范疇 之「乾隆寶蔵」,此種銀幣,正面有漢文,背面爲唐古特文, 中有方形框較,成色佳而幣質薄,俗稱西蔵障片。其用機器礦 爲銀幣,則自光紙十年(一八八四)開端於吉林;及張之洞督 專,鑒外幣充斥通衝,於光紙十三年奏准在庚東設局鼓鑄,自 是造幣廠布各行省。中國以機器鑄銀爲幣者,前後又歷五十 年。至用金爲幣,則籌議於濟季,雖範成樣式,終未果行;即 或有使用,亦僅邊疆自鑄,未能池،強國內。其以鐮爲幣,創於 民國三年(一九一四),迄今未替。

是領所收金、線、線幣凡五百六十七種:針金幣圖十七, 鎮幣圖五百三十四,線幣圖一十有六,均屬懷品。先用墨拓, 再爲幹版,大小樣式,悉如原幣。而每一圖說,俱用中英文肆 加說明。爲所死近代中國貨幣史極珍實資料。

ILLUSTRATIONS OF CHINESE GOLD, SILVER AND NICKEL COINS

By C. C. TSIANG

This book is a pioneer work in the field of Chinese numismatics. Mr. Tsiang, a former resident of Soochow, was a well known coin collector and a noted authority on Chinese coinage of the Manchu Dynasty and the Republican era. He had an excellent collection of himself "between eight and nine hundred varieties of Chinese silver coins and over 3,000 varieties including foreign issues" (Arthur Braddan Coole, A Bibliography on Far Eastern Numismatics and an Union Index of the Currency, Charms and Amulets of the Far East, Peking, 1940, page 102). How fine his collection was one can easily judge by his statement that 90 % of the coins are from the author's own collection (Special Features and Explanations, page 3).

But he did not only collect coins, he also published the results of his research in several articles in the Bulletin of "The Chinese Numismatics" (累幣雙月刊), which was published bi-monthly in Shanghai between 1940 and 1945.

There were only two books more published on this subject since the publication of this one in the year 1939, and all are long out of print. One is 中國近代籍幣報考 (Modern Coins of China) by 施落幹 (Kalgan Shih), published in Shanghai, 1949. The other one is Eduard Kann, Illustrated Catalogue of Chinese Coins, Los Angeles, 1954, who wrote about this book (page 7): "This catalogue hecame very popular in China, and this was justified, as Mr. Tsiang (who died in summer 1951) was the owner of a large collection of Chinese silver, gold and nickel coins: and a serious student of that domain. Mr. Tsiang's tabulation is excellent, logical and lucid. There are some errors in the text, quite a number of omissions of existing coins and, of course, the addition of coinage since 1938 is wanting. All illustrations are drawn by hand and not taken from photos. This was done by an "artist" (of whom China had many) at a cost of 20 cents U.S. money per coin. While such drawing do not divulge accuracy in design, they nevertheless enable one to recognize the coin referred to at a glance...."

中國金銀鎮幣沿革概要

(一)金幣 我國金幣,在前清僅有光緒三十二年(1906年)及三十三年(1907年) 之大清金幣,此幣係屬試鑄性質,用純金鑄造,重庫平一兩,但未正式行使,此外西藏有藏金,新疆有鉤金,但其鑄造情形,以遠在邊疆,均無從查攷,且如鳳毛鱗角,求之匪易,要亦鑄造無多也。

民國以來,正式鑄造發行者,有民國五年之唐繼堯像拾元,伍元金幣,及民國八年之袁世凱像或拾元,拾元金幣,此外如洪憲金,漢字金,山東金等,雖確係官版鑄造,似亦不能列為正式發行之品,且當民國五; 間,金價貶值,當時之所謂值或拾元,他和元,值伍元云者,均係依照當時之金價而言,故民五之唐像拾元金,與民八之袁像拾元金,其面值雖同為拾元,而其分量則不相同也,蓋金本位旣未確定,根本上即不能鑄造金幣,是則我國之

金幣,歷清代以至民國,祇可視為一種歷史上 紀念物,無所謂為貨幣也。

此外尚有袁世凱共和紀念金幣,袁世凱 洪憲飛龍金幣,曹錕就任紀念金幣,曹錕公佈 憲法紀念金幣,徐世昌仁壽同登金幣,段祺瑞 執政和平金幣,十二年龍鳳黼黻金幣,孫總理 開國紀念金幣等,均係銀模金鑄,用以贈送高 級官吏,作為紀念之品,並非另有一種之金幣 模型也:且如袁世凱共和紀念金幣,十二年龍 鳳黼黻金幣,孫總理開國紀念金幣,其背面均 有「一元」兩字,豈有重一兩之金,而僅值一 元者乎,是以銀模金鑄之明證也。

- (二)銀幣 我國銀幣,極為複雜,茲分 為十個時期,分別言之:
- 1. 清乾隆五十七年(1792年)戶部奏准 在西藏拉薩地方,設立寶藏局,於乾隆五十八 年(1798年)開始鑄造乾隆寶藏,此為我國 以銀鑄幣之第一種,是為第一時期。
 - 2. 此後嘉慶道光年間,西藏拉薩寶藏局

繼續鑄造喜慶寶藏及道光寶藏,咸豐年閒,卜 海銀商干汞 坂, 經正記, 郁森威鑄造 上海銀 餅,同治年間,卜海工部局鑄造卜海銀餅,左 宗堂會國荃鑄有漳州軍餉,光緒初年,吉林機 器官局鑄有吉林廢平,或依庫平,或依湘平, 或依吉平, 分量成色, 均無標準,同時外國銀 弊如安南,如秘魯,如香港,如墨西哥,如西班 牙,以及美國貿易銀,均先後流入中國,中國 貿易市場,幾以外國貨幣為本位,於是光緒十 三年(1887年)兩廣總督張之洞,奏准開鑄 庫平十錢三分銀幣,此幣比較外國銀幣,計重 一分,成色亦好,提高分量,意欲抵制外幣,使 人民樂於使用也,不意利之所在,反使促成惡 弊驅逐良幣之現象, 故故光緒十六年(1890 年)乃改鑄十錢二分之前圓,此為第二時期。

3. 自光緒十六年以至三十年間,各省均 仿照廣東辦法,鑄造七錢二分龍圓,鑄額旣多, 外幣自受影響,惟各省各自爲政,中央統馭 無方,重量成色,難保無輕重優劣之差異,遂 即發生貼水折扣之弊病,反不如墨西哥銀圓 之可以通用於全國也,於是又有主張,改七二 為一兩為本位,故在光緒三十年前後,又發現 各種庫平一兩銀幣,若廣東,若湖北,若戶部, 若北洋,均有試鑄品,嗣於光緒三十二年,財 政處決定中國銀幣以一兩重為本位,並鑑定 丙午大清銀幣為模型,(參照第一百零六圖) 通令各省仿照鑄行,此為第三時期。

4. 當此時也,各省對於幣制之重量,或主一兩,或主七二,各有理由,各有主張,雖經通令仿照丙午大清銀幣為模型,而各省多懷觀望,卒未遵行,故在光緒三十二年(1906年)以後,各省造幣,一因鑄額已敷流用,一因主張尚未歸一,除北洋,吉林,東三省外,大致暫歸停頓,迨至宣統三年(1911年)清廷頒佈大清國幣條例,並鑑定宣統三年大清銀幣為國幣,(參照第三百八十四圖)不意甫經規定,而武昌起義,革命成功,清廷令運告終,此幣雖日清廷之第一種正式國幣,其實是清代末

- 一種之銀幣也,此爲第四時期。
- 5. 民國成立,百廢侍舉,國幣圖案,未能及時規定,故在民元民二兩年間,仍由天津造幣廠沿用宣三大清銀幣模型,鑄造應用,迫至民國三年,(1914年)始經訂定中華民國國幣條例,並鑑定民三袁世凱像銀幣為國幣,(參照第四百七十三圖)全國各廠,均有鑄造,重量成色,俱照規定,通行全國,暢流無阻,外國銀幣,驅除殆盡,即墨西哥銀圓,亦不能專美於前,中國銀幣,至此方始統一,此為第五時期。

中國金銀鎮幣圖說

- 6. 民國十六年,(1927年)北伐成功,南 北統一,自未便再鑄袁像銀幣,故由天津南京 兩廠,暫鑄孫總理像開國紀念幣,代作國幣, (參照第四百九十一圖)此爲第六時期。
- 7. 此後關於中華民國國幣圖案,建鐵甚多,有民十五之孫像嘉禾幣,有民十六之孫像 慶墓幣,有民十八之孫像國旗飛揚全球幣,有 民十八之三帆帆船放洋幣, 迨至民國二十二 年,(1983年)乃鑑定孫像雙帆帆船幣爲國

幣,(參照第五百零四圖)此為第七時期。

此後於民國二十四年實行法擊政策,除 稀幣古幣外,凡普通通用硬幣,一律收歸國 有,於是銀幣之鑄造,遂告結束,但二十四年 (1935年)孫像銀幣,亦經鑄成,統田中央銀 行封存,作為法幣基金,並未行使市場也。

(三) 鎮幣 我國鎮幣,均係近幾年來 之出品,無歷史上之價值,且為數寥寥,不足 以言沿革也,參照各圖,可以知其梗檢矣。

A Brief Sketch on Chinese Gold, Silver and Nickel Coins

A. Gold Coin.

The first gold coin appeared in the 32nd and 33rd year of the reign of the Emperor Kuang Hsu (1906-1907). They, one tael of pure gold by weight, were merely the experimental coins and had not been formally put into circulation. Those, minted in Tibet and Sinkiang province, due to their locations on the boundary, gave us no references and were hard to be collected.

After the establishment of the Republic there were two kinds of gold coins in formal circulation: one was Tang Chi-Yao's 5-dollar and 10-dollar coins and the other was Yuan Shih-Kai's 10-dollar and 20-dollar coins. In the case of "Hung Hsien" coin, Yunnan coin, Shangtung coin, etc., though they were officially minted in

the 5th and 6th year of the Republic (1916-1917), their weights and percentages of gold were quite different from those of the former ones, because of the depreciation of gold during the World War.

Some gold coins in the silver coin's models; such as, the coin for the commemoration of the establishment of the Republic by Yuan Shih-Kai, the coin for the declaration of the Constitution of the Republic and the coin for the memory of his presidency by Tsao Quan, etc., were used only as tokens for the higher officials.

As our government has not actually adopted the gold standard, these gold coins may be looked upon as historical memorials since the change of currency in the Manchu Dynasty.

B. Silver Coins.

The historical minting of silver coins is too complex to be understood. It may be divided into seven stages.

- 1. In the 57th year of the reign of Emperor Chien Lung (1792), the Bureau of Currency at Lahssa, Tibet, was established under imperial sanction, and the first Chinese silver coin, one tael by weight, was minted in the following year, (fig. 18 in this book). This was the first stage.
- 2. During the reign of "Chia Ching" and "Tao Kuang" the minting of their respective coins was carried on by the same Bureau of Currency. Later, during the reign of "Hsien Fung" and "Tung Chih", more coins with their respective local weight units were minted by the Shanghai silver merchants, the Shanghai Municipal Council, the Governor-Generals: Tsu Chung-Dong, Tseng Kou-Fan, etc., Yet the most distinctive coins were those proposed by Governor-General Chang Chi-Tung in the 13th year of "Kuang Hsu" (1887), which, as a check upon the circulation of foreign dollars on the Chinese

market, laid the foundation of one-dollar system, the adoption of which has been continued for more than fifty years.

- 3. With the increase in number of coins minted, weights and percentages became more varied. Some provinces minted coins according to the one-dollar system but some adopting one-tael system, because they were out of the control of the central government. It was in the 32nd year of "Kuang Hsu" that the Board of Finance, after choosing the one-tael system with "Ping Wu Tai Ching" coin (fig. 106) as the standard, granted all provinces the right of minting such currencies. This was the third stage.
- 4. As the provinces advocating either the one-tael or the one-dollar system made no immediate responses, no more coins were minted. Also the Pei-Yang, Kirin, and Manchuria mints still went on coining. Just after the promulgation

of "the Regulations of the Imperial coinage of the Manchu Dynasty" in the 3rd year of "Hsuen Tung", the National Revolution broke out. With the overthrow of the Ching Dynasty this imperial coin (fig. 384), logically speaking, was both the first and the last currency of the Manchu Dynasty.

- 5. After the establishment of the Republic of China, as the standard for national currency had not yet been decided upon, the imperial coins (fig. 384) were still minted by the Teintsin General Mint. It was until the promulgation of "the Regulations of National Coinage of the Republic" in the 3rd year (1914), in which the Yuan Shih-Kai's coin was chosen (fig. 473) that the coinage system was uniformed. This was the fifth stage.
- In the 16th year of the Republic (1927)
 the National Government, after the unification

the country, temporally adopted the Dr. Sun Yat-Sen's coin (fig. 491) as the national currency.

7. There were several patterns of the national coins to be adpoted: such as, the coin with Dr. Sun's Portrait and Fine-Crops, the coin with Dr. Sun's Portrait and his Mausoleum, etc.: but finally the pattern with Dr. Sun's Portrait with two-sailing vessel (fig. 504) was adopted in the 22nd year of the Republic (1933). This was the seventh stages.

In the 24th year of the Republic the policy of legalized national currency was adopted and all silver coins were collected and melted, except those used as reserve fund of the national currency kept in the Central Bank.

C. Nickel Coins.

These are recent mintings, some of which are illustrated in this book.

凡例

- 1. 本書金幣圖十七種,銀幣圖五百三十四種,鎮幣圖十六種,共五百六十七種,內十之八九,均係著者藏品,十之一二,係商求集幣同志墨拓而來,搜羅十餘年,始厥成功,載 數費苦心也
- 本書金銀鍱幣圖樣,均屬眞品,先用墨 拓,再製鋅版,故其大小式樣,均與原幣無異。
- 3. 凡金銀鎮幣,雖明知有出品,而無法搜 羅眞品者,甯缺毋濫,決無描寫凑數情事。
- 4. 西藏新疆邊省銀幣,均非新式造幣機器所鑄,故其種類特多,本書特另列一類,以資醒目。
- 5. 本書列舉各圖,不厭其詳,故凡同年同樣之幣,倘其模型顯有可別者,均——製圖,以供研究,但在花紋中之大同小異者,爲數太多,勢難列舉,祇可從略。
 - 6. 關於中國硬幣書籍,記載甚少,參攷資

料,殊難搜羅,各幣說明,或有未詳,中外同志,如荷見教,至深感激。

中華民國二十八年六月 著者附言

Special Features and Explanations

- 1. This book contains more than five hundred figures of rare coins, 90% of which are the author's collection, taken up over a period of more than ten years.
- All coins illustrated in this book are genuine, exact in form and size.
- Minted coins that have not been collected are not illustrated in this book.
- Tibetan coins, being varied in forms and patterns, are specially treated with a separate chapter.
- Coins, same in forms but different in patterns, are illustrated in full details.
- Criticisms information, and references are cordially welcome and highly appreciated.

June 1, 1939. The author

中國金銀鎮幣圖說目錄

þ	國	金釗	鍉鏿	幣	沿	革	概	要									
FL.	例																
		編															
	第	—	Ę	清	代	金	幣			•••						••	1
	第	二类	Ą	民	國	金	幣	••••		••••			· · · · •	••••		•••	5
第	=	編															
		类												••••			
		二类															
	第	三类															
	第	四类	Ą	各	種	t	=	制	銀	幣		. • • •	••••		••••	. 5	7
第	Ξ	編	民	國	銀	幣											
	第	类	Ą	中	華	民	國	紀	念	幣	•••				••	16	3
	第	二类	Ą	歷	任	領	袖	肖	像	銀	幣					17	7
	第	三类	Ą	民	國	各	省	鑄	造	銀	幣			••••		18	3
	第	四类	頁	中	華	民	國	國	幣		案	試	鑇	幣,	及		
				中	華	民	或	國	幣	•			·•••			20	7
笙	ρŪ	缊	並	伷	夂	ΙĒ	組	鳅									

																		_
	第	_	類		洪	憲	稱	帝	銀	幣		••••			• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		23:	1
	第	=	類		外	萦	獨	立	銀	幣	••••					••	23	4
	第	Ξ	類		睚	*	銀	幣				••••	••••	•	••••		23	7
	第	М	類		雜	幣			•••	••••	••••		•		··	••	24:	2
ŧ,	五	編		鎼	幣													
	第	_	類	į	中	華	民	國	Œ	式	規	定	之组	齅	柊…		25	1
	第	=	類	į	中	國	各	種	鎳	幣	••••		••••		·		25	4

Table of Contents

A Brief Sketch on Chinese Gold, Silver, and Nickel Coins.

Nickel Coins.								
Special Features and Explanations.								
Part One.	Gold Coins.							
Chapter 1	Gold Coins of the Manchu							
	Dynasty1							
Chapter 2	Gold Coins of the Republic							
	of China 5							
Part Two.	Silver Coins of the Manchu							
	Dynasty.							
Chapter 1	Tibetan Coins,							
Chapter 2	Sinkiang Coins 19							
Chapter 3	One-Tael Coins 36							
Chapter 4	One-dollar (7.2-mace) Coins,57							
Part Three,	Silver Coins of the Republic							
	of China.							
Chapter 1	Coins for the Commemoration							

	of the Republic163
Chapter 2	Coins with the Figures of
	the Successive Leaders, 177
Chapter 3	Provincial Coins, 183
Chapter 4	Experimental patterns of
	National Coins and National
	Coins of the Republic 207
Part Four.	Some other Silver Coins.
Chapter 1	"Hung Hsian" Coins 231
Chapter 2	Mongolian Coins 234
Chapter 3	Coins of the "Soviet of
	China " 237
Chapter 4	Miscellaneous Coins 248
Part Five.	Nickel Coins.
Chapter 1	Nickel Coins of the Republic 251
Chapter 2	Some Other Nickel Coins 254

中國金銀鎳幣圖說

Illustrations of Chinese Gold, Silver and Nickel Coins.

第一編 金幣

Part One Gold Coins.

第一類 清代金幣

Chapter 1 Gold Coins of the Manchu Dynasty.

大清金幣,係由天津造幣廠鑄造,有二種,一為光緒三十二年(1906年)鑄,是年歲次丙午,故正面鑄光緒丙午年造,(如第一





¥ -- ₩

Fig.

圖)一為光緒三十三年(1907年)鑄,是年 歲次丁未,故正面鑄光緒丁未年造,(如第二 圖)重庫平一兩,用純金鑄成,鑄額極少,係



屬試鑄性質,並未公佈通用,是為難得可貴之 珍品。

These two kinds of pure gold coins, weighing one tael each, were minted by the Tientsin General Mint in the 32nd year (fig. 1) and the 33rd year (fig. 2) of "Kuang Hsu" (1906-1907). Experimentally minted and without being formally put into circulation, these coins are rare and precious at present.

此係光緒二十八年, (1902年)新驪省

鑄有錢)如外入以卒稀造之種(重四區薪制制一第國薪抵制制一等國務。</li





第三圖 Fig. 3





15 РЧ 鶥 🛚 Fig. 4

In the 28th year of "Kuang Hsu" (1902) two ration coins were minted by the Sinkiang Mint. They were used to check the foreign pounds on the market. One is 2-mace by weight (fig. 3) and the other, 1-mace (fig. 4).

此係西藏鑄造之金幣,係一薄片,(如第 五圖)何時鑄造,尚待改查,但內地極難得 到,是亦名貴稀品。



This thin piece of gold (fig. 5) was coined in Tibet. Its date of coining has no reference. Being hard to obtain even in the inland, precious it ought to be.

第二類 民國金幣

Chapter 2 Gold coins of the Republic.

中華民國八年,(1919年)北京政府財政 當局擬改用金本位,由天津造幣廢試鑄袁世 額像金幣,有

下列之二種。

1. 二十元 金幣,重庫平 四錢六分。(如 第六圖)







在 六 图 Fig. 6





\$T 七 圏 Fig.7

In the 8th year of the Republic (1919), while the Peking Government tried to adopt the gold standard, the Tientsin General Mint was ordered to mint two kinds of gold coins with Yuan Shih-Kai's figure on them. Their weights and values were as follows:

- 1, 20-dollar coin weighed at 4.6 maces, (fig. 6).
 - 2. 10-dollar coin weighed at 2.3 maces. (fig. 7).





此係民國五年 (1916年)袁世凱 潛稱傳號, 改元洪 憲時鑄造之金幣, (如第八圖)計重

庫平二錢五分, 袁氏稱帝,前後僅八十三天, 而帝王金幣,已經鑄成, 可見其蓄謀已久矣, 此幣流出甚少,堪稱珍品。

In memory of his first year of "Hung Hsien", which lasted only eighty three days, president Yuan Shih-Kai who attempted to be an absolute monarch had his figured-coin minted in the 5th year of the Republic (1916). It is of historical value (fig. 8). Rare and precious.

此係中華民國十五年(1926年)山東省

拇浩ク全盤、 值貳拾圓,(如第 九圖)一值拾元, (如第十圖)流 出甚少, 名貴非

These were coined bv the Shangtung Mint in

常。





Fig. 9





Fig. 10

the 15th year of the Republic (1926), One is 20dollar in value (fig. 9) and the other, 10-dollar (fig. 10). Because of the small number of coins in circulation, they are highly precious at present.







Fig. 11

此係雲南省 鑄造之金幣,洪 憲稱帝。蔡鍔在 雲南起義,雲南 都督唐繼堯首先

影響,推倒帝制,再造共和,雲南省為歌頌唐

繼堯功德起見,鑄造共和紀念金幣,一當銀幣 拾元,重庫平二錢六分,(如第十一圖)一當



平一錢三分,(如第十二圖) 曾在西南各省流用,

銀幣伍元, 重庫

茲則金價飛漲, 計值五倍於此矣。

Fig. 12

To commemoration the restoration of the Republic through Governor-General Tang Chih-Yao's effort who, in reponse to Tsai Ngo's movement, succeeded in checking up President Yuan Shih-Kai's monarchical attempt in 1915, the Yunnan Mint was ordered to mint two gold coins with his figure on them. Here are their illustrations:

- 1.10-dollar coin weighed at 2.6 maces (fig.11).
- 2.5-dollar coin weighed at 1.3 maces (fig.12).

此亦係唐繼堯像金幣,但其背面國旗旗 帶之下,有一阿拉伯1字,(如第十三圖)其 餘均與十一圖所 示相同,至其五 元金幣,則有一 2字,圖從略。





There is an

r → 三 M Fig. 13

Arabic numeral "1" under the national flags on the back of this coin (fig. 13). Compare it with the illustration in figure 11. A 5-dollar coin has an Arabic numeral "2" in the same position, its figure is not illustrated.









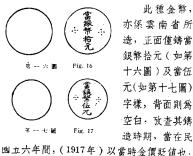
第一四篇 Fig. 14.

8 — 五 ■ Fig. 15.

此亦係雲南省鑄造之金幣,一當拾圓,一 當伍圓, (如第十四圖及第十五圖)據說係 范石生駐兵於滇省時所鑄,是否尚待效查。

They were Yunnan-minted coins, valued at 10-dollar (fig. 14) and 5-dollar (fig. 15) at that

time. It is said to have been coined by General Fau Shih-Shan who stationed in that province.



國五六年間,(1917年)以當時金價貶值也。 或云此為軍用金磅,宣待效查。

These, plain on the back, are said to be ration coins and to have been minted at the time of the depreciation of gold in 1917. As the characters show, one is equivalent to ten silver dollars (fig. 16) and the other, five (fig. 17).

第二編 清代銀幣

Part Two Silver Coins of the Manchu Dynasty.

第一類 西藏銀幣

Chapter 1 Tibetan Coins.

清乾隆五十十年, (1792年) 戶部奏准 西藏開鑄銀幣,在前藏拉薩地方設立寶藏局,





Fig. 18

翌年,鑄有乾隆寶藏銀幣,此為中國以銀鑄幣 之第一種,正面為漢文,背面為唐古忒文, 年 份鑄在邊廓,重庫平一錢六分,(如第十八圖) 此幣係當時恭進御覽之品,鑄造極少,迄今 一百四十餘年,就爲珍貴難得之品。

One hundred and forty-seven years ago, i.e. in the 57th year fo "Chien Lung" (1792), the Board of Revenue, under imperial sanction, directed to establish the Bureau of Currency at Lahssa, Tibet, and the first Chinese silver coin weighing 1.6 maces (fig. 18) was minted in the following year. The date of minting appeared on its margin. This coin, with Chinese characters on the face and Tibetan on the back, was sent for His Majesty's inspection at that time. Extremely rare and precious.

此亦係乾隆寶藏,但其分量,比較稍輕,



此幣自乾 隆五十八年 (1793年)開





— □ -- MB 1



零 二 三 圖 Fig. 22

始鑄造,嗣於乾隆五十九年,(1794年)及乾隆六十年(1795年)均續有鑄造,(如第二十一圖及第二十二圖)邊廓內均有年份註明也。

These were pure silver coins minted in the 58-60th year of "Chien Lung" (1793-1795). The dates of coining appear on the rims. The larger ones weigh 1.1 maces (fig. 19, 21, and 22), while the smaller one, 5.5 candareens (fig. 20).

此為嘉 慶時之嘉慶 寶藏。

I. 嘉慶 元年 (1796 年)鑄。(如第 二十三圖)

2. 嘉慶 九年 (1804 年) 鑄。(如 第二十四圖)









Fig. 24

The one on the left (fig. 23) was coined in the first year of "Chia Ching" (1976) and the one on the right (fig. 24) in the 9th year of the same reign (1804).

此為道光年間鑄造之道光寶藏。

- 1. 道光元年 (·1821年) 鑄。(如第二十 五圖)
 - 2. 道光三年(1823年) 鑄。(如第二十



- In the first year of "Tao Kuang" (1821)
 (fig. 25).
 - 2. In the 3rd year (1823) (fig. 26).
 - 3. In the 4th year (1824) (fig. 27).



年代雖近,而邊省鑄品,內地極少,亦屬稀見 之物

Fig. 29

These were coined by the Bureau of Currency at Lahssa, Tibet, in the reign of "Hsuan Tung". 2-mace and 1- mace are their respective weights (fig. 28 and 29). Being hard to obtain in the inland, they are precious now.

此係西藏銀幣,名曰旭岡,一種重一錢一 分,(如第三十圖)一重五分五厘,(如第三 十一圖) 放其鑄造時期,當在乾隆五十七年 之前。

This Tibetan
coin was "Hsu
Kang" by name.
The larger ones
weigh 1.1 maces
(fig. 30), while the
smaller one, 5.5





= ○ ■



常三一**同** Fig. 31.

candareens (fig. 31). Its date of coining was before the 57th year of "Chien Lung".



西名種 (二十西所) 大數章不 等及 圖通 職 謂 一三第) 用 職 謂 不 年 元 年 , , 十 三 在 , 。

者,當即此物也。

These coins with various patterns were called "Chang-Ko" by the Tibetans (fig. 32 and 33). They were circulated in Tibet.



三四層 Fig. 34

此係西藏最近鑄造之藏銀,藏名「桑松 古模」正面為「噶丹玻章曲勒朗結」八字, 背面中心為藏文三兩二字,四邊為發行年次, (如第三十四圖)此幣一枚可換章噶三枚 云。

This was a recently minted Tibetan coin, "Sang Sung Ku Mu" by name (fig. 34). The date of minting may be found on the rim. It weighs at three taels; its par value is three "Chang-Ko".

第二類 新疆銀幣

Chapter 2 Sinking Coins.





第三六圈 Fig. 36

光緒初年,左宗棠督辦新疆軍務,左為發鉤便 利起見,鑄造一種銀幣,名曰銄銀,計分一兩, (如第三十五圖)五錢,(如第三十六圖)四錢,(如第三十七圖)二錢,(如第三十七圖)



第三七周





Fig. 38





新三九 [6] Fig. 39

一錢(如第三十 九圖) 共五種, 惟模型不一,種 類甚多, 即以其 邊廊之囘文言, 有在正面者,有 在背面者,有正 背面均無者,至 於龍紋之大小,

字跡之差異,其大同小異者,不下數百種,鑄 額若干,無從查攷,大致五錢者極多,四錢者 最少。

It was Tsu Chung-Tong, Governor-General

of Sinkiang, who ordered to mint a set of ration coins for the convenience of his troops, in the first year of "Kuang Hsu" (1874). They are five in number and weigh at one-tael, 5-mace, 4-mace, 2-mace and 1-mace respectively (fig. 35-39). There might be hundreds of different patterns of this kind of coins, varying in sizes, gravings, and forms of the Chinese characters on the margins. The 5-mace coin are common, while the 4-mace, rare.



左示案所部軍隊,以湘籍為多,當時稱 謂湘軍,故新疆所鑄銀幣,乃仿照餉銀,均以



湘平爲本位, 並在正面註明湘平云云, 此種大 清銀幣,當在光緒初年鑄造,模型不一,有鑄喀 什二字者,有鑄喀什造三字者,而其數目字,有



用大寫者, 有用小 寫者,種類甚多,至 於花紋之大同小異 者,當不止數十種, 兹酌刊數種如下。

- 1. 喀什一兩(如第四十圖)
- 2. 喀什造五錢(如第四十一圖)
- 3. 喀什造三錢(如第四十二圖)

As the troops of Tsu Chung-Tong, Governor-General of Sinkiang, were the natives of Hunan. silver coins with Hunan weight unit were minted in Narce, Sinkiang, in the first year of "Kuang Hsu" (1874). Different patterns in number of the Chinese numerals, in form of the Chinese characters and engravings are numerous. Some are illustrated here.

- 1. one-tael, Narce, i.e. "客什" in Chinese (fig. 40).
- 2. 5-mace, coined in Narce, i.e. "客什造" in Chinese (fig. 41).
 - 3. 2-mace, coined in Narce, (fig. 42).





Fig. 43

此亦喀什之大清銀幣,但其正面爲喀什

道三字,或云保客什造之誤,或云確爲客什道 ,但當時邊省方面,對於漢文,本少研究,以造 字誤爲道字,容或有之,究屬如何,倘待攷證。

This coin (fig. 43), one-tael in Hunan weight, was coined in Narce, Sinkiang. Whether or not the Chinese charater "莲" ought to be "莲" has not been authentically found out. (compare those with fig. 41 and 42)



किल्ल 🗷

Fig. 44



TRIPLE BH Fig. 4

此係新疆喀 付造之光緒元 寶,一重伍錢.(如第四十四圖)

一重二錢、(如

第四十五圖)其模型不一,有喀什二字者,有 喀什造三字者,複雜情形,不勝枚舉, 細細別 之,當亦不止數十種。

These were coined in Narce, Sinkiang, in the reign of "Kuang Hsu". One is 5-mace by weight (fig. 44), while the other, 2-mace (fig. 45). They are of various patterns as shown in the difference of the Chinese characters "客什" or "客什造"



驻四六阁 Fig. 46

此係新疆喀什之宣統元寶,種類極多,茲 擇其顯可分別者,列舉於下。

- 1. 喀什伍錢(如第四十六圖)
- 2. 喀什五錢(如第四十十圖)

3. 喀什造伍錢(如第四十八圖)



These, weighing 5-mace each, (fig. 46-48) were minted in Narce, Sinkiang, in the reign of "Hsuen Tung". Note the differences of these figures.

此亦係新疆喀什之銀幣,但其正面爲宣 統銀幣四字,(如第四十九圖)與第四十六 圖等又不同也。



Notice the difference in Chinese characters at the center of this coin (fig.49) as is compared with those in figures 46-48.



此係新疆客什約銀五錢,與第三十六圖 之約銀五錢不同,其背面註明客什二字也。 (如第五十圖)模型不一,大同小異者,又何 止數十種。

The Chinese characters "喀什" appear on

the back of this ration coin (fig. 50), the weight of which is 5-mace. Patterns of this kind of coin were numerous.



Dihwah, Sinkiang, in the reign of "Kuang Hsu"

5-mace, 3-mace and 2-mace were their respective weights (fig. 51-53).



distinction of these coins (fig. 54-56) and those shown in figures 51, 52,

and 58, in the Chinese characters; such as, "五" for "伍" etc.





故事中國

Fig. 57





Fig. 58





光绪银

These three

五十九圖)共三種。

were coined in Narce, Sinkiang, in the reign of "Kuang Hsu", weighing 5-mace, 3-mace and 2-mace respectively (fig. 57-59).

此亦係新疆喀什所造之光緒銀圓,但其

正面爲客造二字,亦分伍錢,叁錢,貳錢(如第六十第六十一第六十二圖)共三種。



difference only in Chinese characters.

此種光緒銀圓,係新疆阿城所鑄造,比較 其他光緒銀圓爲名貴,亦有五錢,三錢,二錢(







Fig. 63



第六四国 Fig. 64





Fig. 65

如第六十三第六 十四第六十五圖) 共二種。但其 數目字有大寫者 ,有小寫者,惜無 法搜羅完全, 不 能一一舉圖以 示。

This set of

three coins, 5-mace, 3-mace and 2-mace by weight respectively, (fig. 63-65), was minted at Ou-Chen, Sinkiang, in the reign of "Kuang Hsu". They are more precious than others coined in the same period. Some patterns differing in the Chinese numerals are out of collection.





第六六铜

Fig 66.





.Fig. 67





Fig. 68







Fig. 69

此種光緒 銀圓, 亦是新 疆所造, 但未 註明 地點, 故 得伍錢,叁錢, 貳錢, 膏錢(如 第六十六第六 十十第六十八 第六十九圖) 共四種。

These Sinkiang Coins, minted in the reign of "Kuang Hsu", indicate no place of minting; but 5-mace, 3-mace, 2-mace and 1-mace by weight are shown on their respective faces (fig. 66-69).





此種光緒銀圓,係由新疆省鑄造,計重五 錢,(如第七十圖)改其鑄造時期,當在光緒 初年,流傳甚少, 並稱稀品。

This 5-mace coin (fig. 70) was coined by the Sinkiang Mint during the first part of the reign of "Kuang Hsu". It is rare and valuable now.

下列第七十一第七十二第七十三第七十四圖,均屬新疆省之銀幣,其鑄造情形,無從查 致,總之新疆一省,所鑄銀幣,種類特多,而模











等七三酮 Fig. 73

第七四圖 Fig. 74

These are Sinkiang coins, (fig. 71-74); but their dates of minting are not given. In general, the Sinkiang coins have more than thousands of different patterns if they are under careful examination. Only a few are here illustrated.

第三類 各種一兩制銀幣

Chapter 3 One Tael Coins.

第七五關

Fig. 75

匠重傾朱 萬五曹源 全鐵寶監 造銀實監

紋王海豐 銀永縣六 餅盛號年

第七六圖

Fig. 76

此係咸豐六年(1856年)上海銀商鑄造 之銀餅,正面鑄銀商牌號,背面鑄銀匠姓名, 亦所以表示此銀餅之重量成色負責有人也。 各鑄一兩及五錢兩種,一為王永盛鑄,(如第

足商上咸 紋經海豐 銀正號 餅記號年

第七七罰

Fig. 77

匠萬 使 集 源 全 造 銀 資 裕 監

第七八箇

Fig. 78

足商上處 紋布海豐 銀森縣六 餅威號年

渡せれ圖

Fig. 79



七十五第七十六圖)一為經正記鑄,(如第七十七第七十八圖)一為郁森盛鑄,(如第七十九第八十圖)迄今八十餘年,非經熔熳,即係收藏,為稀見難得之品。

These are what we called silver cakes, minted by the Shanghai silver merchants in the 6th year of "Hsien Feng" (1856). Their weight, the names of shops and coiners are shown on their faces. They are extremely rare and precious at present, as within eighty years most of them have been either melted or taken up by the collectors. The following are:

1. One-tael coin, by Wang Yung Chen Silver

Shop (fig. 75).

- 2. 5-mace coin, by Wang Yung Chen (fig. 75).
 - 3. One-tael coin, by Ching Chen Jee (fig. 76).
 - 4.5-mace coin, by Ching Chen Jee (fig. 77).
 - 5. One-tael coin, by Yu Shen Chen (fig. 78).
 - 6.5-mace coin, by Yu Shen Chen (fig. 79).



第八一圈 Fig. 81

此係郁森茲一兩銀幣之又一種,其背面 為銀匠平正造,(如第八十一圖)流傳更少, 尤為難得珍品。

This is identical to that in figure 79; but the difference in Chinese on the back makes it (fig. 81) in even more precious at present.





此係會國荃灣州軍鉤,同治三年(1864年)太平天國軍在漳州起事,清廷派曾國荃討伐,事平,卽在漳州鑄造漳州軍鉤,正面有會國荃之簽字,(如第八十二圖)計重庫平士錢強。

This ration coin, with his signiture on it, was minted by the General Tseng Kuo-Tsuen after the suppression of the Taiping Rebellion at Changchow, Fukien, in the 3rd year of "Tung Chih" (1864-1865). Its weight is about 7-mace. (fig. 82).

此係左宗棠漳州軍翰。同治二年,清廷派 左宗棠爲閩浙總督,四年(1865年)五月,左



第八三 編 Fig. 83

軍克復漳州,鑄左宗棠簽字之漳州軍銄,(如 第八十三圖)計重庫平七錢弱,歷年已久,與 曾幣同爲珍品。

This signed ration coin (fig. 83) was issued by Governer-General Tsu Chung-Tong at the time of the recapture of Changchow, Fukien, in the 4th year of "Tung Chih" (1865). It weighs more than 7-maces.

此係福建泉州地方, 仿照漳州軍餉鑄造 之泉州軍銄,計重庫平七錢,(如第八十四圖) 流傳極少,與漳州軍餉,同爲難得之稀品。

Similar in form to the Changchow ration.





Fig. 84

coins, this one was minted at Tsuen-Chow, Fukien. weighing 7-mace (fig. 84). These three, shown in fig. 81, 82 and 83, are rare and valuable at present.





Fig. 85

此係上海工部局銀幣, 同治六年(1867 年)上海工部局委托香港地方,鑄造上海銀 幣,此幣圖案,用中英兩國國徽,誠爲貨幣中

之最特別者,銀色極好,雕刻精良,計重庫平 一兩,(如第八十五圖)鑄額極少,為名貴珍 品。尚有二錢一種,苦無原幣,不能舉圖以示, 為懷事也。

In the 6th year of "Tung Chih" (1867) the Shanghai Municipal Council issued two silver coins, minted in Hong-Kong, with the Chinese and English National flags on both sides. They were finely engraved and good in percentage. The one shown above (fig. 85) weighs one tael; the 2-mace coin is not illustrated here.





府庫軍鉤有二種,一為如意聚寶盆圖,

(如第八十六圖)此係咸豐三年(1858年)林恭在臺灣鳳山縣起事時鑄造,一為筆寶圖,(如第八十七圖)此係同治元年(1862年)戴潮春在彰化縣起事時鑄造,均重庫平六錢八分,流傳極少,是為珍品。





第八七團

Fig. 87

They were ration coins, weighing 6.8-mace each, one (fig. 86) was coined by Ling Kung during his uprising in Fung. shan district, Formosa, in the 3rd year of "Hsien Fung" (1853); the other was (fig. 87) by Tai Chao-Chun during his uprising at Chang Hua in the first year of "Tung Chih." (1862). Both are rare and precious at

present.



道光十七年(1837年)張温在臺南州新 黨郡慶白口地方起事,自稱興明大元帥,鑄造 此種壽星銀餅,計重七錢二分,(如第八十八 圖)此幣在臺灣俗稱曰老公銀。

In the 17th year of "Tao Kuang" (1837) Chang Wen led a revolt at Formosa. He ordered a silver cake to be minted (fig. 88), 7.2 maces by weight, customarily called "the old man cake" by the Formosa natives.

光緒十四年(1888年)貴州省鑄造之銀 餅,名曰黔寶,一重七錢二分,(如第八十九 圖)一重三錢六分,(如第九十圖)係由貴州 官爐鑄造,並非機鑄,流傳甚少,是亦名貴之 品。



These two were coined by the Kweichow mint in the 14th year of "Kuang Hsu" (1888). One is 7.2-mace by weight (fig. 89), while the other, 3.6-mace (fig. 90).





九一圖 Fig 91

此係光緒 十六年(1890 年)山東省鑄 造之銀餅,(如 第九十一圖)

流傳更少,與黔寶同屬珍品,聞尚有重一兩者,以無原品,未能舉圖以示。

This, 5-mace by weight, (fig. 91) was coined by the Shangtung Mint in the 14th year of "Kuang Hsu" (1890). It is regarded as precious by collectors. The figure of the one-tael coin is not given here, because it is no longer obtainable.

光緒十年(1884年)吉林機器官局鑄造





Fig. 92



之銀幣.名曰廢平,以其重量,係用吉林之銀 色定量也,有一兩,(如第九十二屬)十錢,(如 第九十三圖)半兩,(如第九十四圖)三錢,





Fig. 95

(如第九十五 圖)一錢又有 兩種,(如第九 十六第九十七

圖) 共六種。

當時外國七錢二分 之銀幣,已滿佈中 國,此種一兩制銀 幣,習慣上反感行 用不便,卒難通行, 現在流傳極少,亦 屬珍品。





第九六團 Fig. 96





This set of coins,

ぎ九七圏 Fig. 97.

in Kirin weight unit, was coined by the Kirin Arsenel Mint in the 10th year of "Kuang Hsu" (1884). As the foreign dollars were actively currented on the market, they were interrupted in circulation. Their figures are shown here:

- 1. One-tael and 7-mace coins (fig. 92 and 93)
- 2. 5-mace and 3-mace coins (fig. 94 and 95)
- 1-mace of different patterns (fig. 96 and 97).

此係光緒三十年(1904年)湖北省試鑄 之一兩銀幣,由兩湖總督張之洞奏准鑄造,考 其模型, 似有二種, 其正面之大清銀幣四字大小不同, 顯明可見也, (如第九十八圖及第九十九圖) 當時會在湖北試用。



It was Chang Chi-Tung Governor-General of Hunan and Hupeh who, appointed by this Majesty in the 30th year of "Kuang Hsu" (1904), directed to mint one-tael coins circulating in Hupeh province. These two (fig. 98 and 99) were different in the forms of the Chinese characters on the faces.





な一〇〇圓 Fig. 100

此係廣東省於光緒三十年(1904年)試 鑄之銀幣,計重庫平一兩,(如第一百圖)試 鑄無多,並未流用,是極名貴。

This coin, one tael by weight, (fig. 100), was coined by the Kwangtung Mint in the 3rd year of of "Kuang Hsu" (1904). It is valuable because only few were put into circulation.

此係光緒二十九年(1903年)戶部試鑄



圖)共五種,試鑄無多,亦未流通市場, 堪稱稀品。





第一〇四國 Fig. 104

第一つ五胸 Fig. 105

This set of coins, weighing one-tael, 5-mace, 2-mace, 1-mace and 5-candareen respectively (fig. 101-105), were ordered to be coined by the Board of Revenue in the 29th year of "Kuang Hsu" (1903). Because of the small number of these coins circulating on the market, they are precious at present.

清光緒三十三年財政處决定以庫平一兩 為銀幣本位,乃於光緒三十二年,(1906年) 開鑄丙午大清銀幣,以一兩為主幣,(如第一 百零六圖)五錢,二錢,一錢為輔幣,(如第一 百零七,第一百零八,第一百零九圖)並分令 各省造幣廠仿效鑄造,而各省多懷觀望,卒未 照辦,这致此項一兩制銀幣,亦未能正式發行 流用,故市場流傳極少,亦屢稀品。



In order to carry out the one-tael system, these four, one-tael, 5-mace, 2-mace and 1-mace coins respectively (fig. 106-109), were ordered to







be minted by the Board of Finance in the 32nd year of "Kuang Hsu" (1906). The formal issueing was interrupted as some provinces failed to give response to the adoption of

that system. Only a limited number of coins appeared on the market.







Fig. 110

此係光緒三十三年(1907年)北洋造幣 廢鑄造之一兩銀幣,(如第一百十圖)計重 庫平一兩,因當時各省對於一兩制銀幣,多懷 觀望,故此幣亦未流用市場,是亦稀見之品。

This coin (fig. 110), one tael by weight, was minted by the Pei-Yang Mint in the 33rd year of "Kuang Hsu" (1907) for the same purpose as stated on the preceding page.

第四類 各種七二制銀幣

Chapter 4 One-dollar (7.2-mace) Coins.

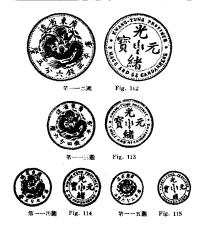
升緒十三年(1887年)兩廣總督張之洞, 以外國銀幣,流入內地已多,交易市場,幾以 外國銀幣為媒介品,亟謀有以抵制,乃奏請鑄 造銀幣,並規定一元主幣,重庫平七錢三分, (如第一百十一圖)其餘五角,二角,一角,五





Fig. 111

分(如第一百十二,第一百十三,第一百十四, 第一百十五圖)輔幣,其重量亦按七三為比 例,流用市場,成稱便利,於是流通銀幣中,



始有中國自鑄之銀幣,惟其重量成色,均較 外國銀幣為優,故收藏私燬,在所不免,現在 物以豨貴,堪稱珍品。

For the purpose of checking the circulation of foreign dollars on the market, this set of

silver coins were ordered to be minted by Chang Chi-Tung, Governer-General of Kwangtung and Kwangsi, in the 13th year of "Kuang Hsu" (1887). The main coin, 7.3 maces by weight, was valued at one foreign dollar which was 7.2 maces by weight. They were actively circulated on account of their higher percentage, with the result that they were either melted or taken up by the collectors. Highly rare and precious at present.

- one-dollar coin, 7.3 maces by weight (fig.
 - 2. half-dollar coin, 3.65 maces (fig. 112)
 - 3. 20-cent coin, 1.46 maces (fig. 113)
 - 4. 10-cent coin, 0.73 maces (fig. 114)
 - 5. 5-cent coin, 0.365 maces (fig. 115).

光緒十三年,廣東省創鑄七錢三分銀幣, 而當時在中國流通之外國銀幣,均為七錢二 分,茲中國銀幣,重量較高,反易使成惡幣驅 逐良幣之現象,於是不得不改鑄七錢二分銀幣,圖案一仍其舊,亦有一元,五角,二角,一 角,五分(如第一百十六,第一百十七,第一百



十八,第一百十九,第一百二十圖)五種,但甫經鑄成,而以謂英文鑄在正面,認為不宜,遂 又另繪圖案,重行鑄造,此幣並未實行流用,

鑄額旣少,較七 三幣尤為珍貴。

As the coins of 7.3-mace system (fig. 111-115) were of higher silver percentage than that of the foreign dollar of 7.2 maces, in a short time they were melted for













bullion. This led the Kwangtung authorties to coin another set of coins in the same year (1887). The weight of the main coin was 7.2 maces, just the same as that of the foreign dollar. But they were soon withdrawn from circulation due to the criticism on the use of English words on their faces. Precious by collectors now.

- 1. one-dollar coin, 7.2 mace by weight (fig. 116)
- half-dollar coin, 3.6 mace by weight (fig. 117)
- 20-cent coin, 1.44 mace by weight (fig.
 118)
- 4. 10-cent coin, 0.72 mace by weight (fig. 119)
- 5. 5-cent coin, 0.36 mace by weight (fig. 120).

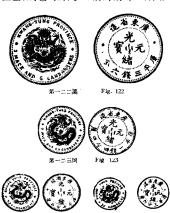
光緒十六年,(1890年)廣東省明白規定 銀幣幣制,一元主幣,重庫平七錢二分,成色 九〇,(如第一百二十一圖)五角輔幣,重三



かーニー製

Fig. 121

錢六分,成色八六,(如第一百二十二圖)二 角輔幣,重一錢四分四厘,(如第一百二十三 圖)一角輔幣,重七分二厘,(如第一百二十 四圖)五分輔幣,重三分六厘,(如第一百二十五圖)成色均為八二,廣為鼓鑄,竭力推行,



重量成色, 航與外幣相仿佛, 行使自無阻滯, 外幣大受影響,是我國七二制銀幣,由廣東省 於光緒十六年(1890年)首先創鑄。

This set of coins was minted by the Kwangtung Mint in accordance with the regulations of the one-dollar system, which were firstly proposed and published by the Kwangtung authorities in the 16th year of "Kuang Hsu" (1890). They were widely circulated with direct effect upon the circulation of the foreign dollars. Here are their figures:

- 1. one-dollar coin, 7.2 mace by weight, with 90% silver (fig. 121)
- 2. 50-cent coin, 3.6 mace with 86% silver (fig. 122)
- 3. 20-cent coin, 1.44 mace with 82% silver (fig. 123)
- 4. 10-cent coin, 0.72 mace with 82% silver (fig. 124)

5. 5-cent coin, 0.36 mace with 82% silver (fig. 125).

光緒帝崩,宣統嗣位,(1909年)廣東省 乃鑄造宣統元實,計有一元及二角(如第一



正二十六及第一 百二十七圖)之 兩種。

These two were coined by



Fig. 127

the Kwangtung Mint in the first year of "Hsuen Tung" (1909). The one-dollar coin weights 7.2 maces (fig. 126) and the 20-cent coin, 1.44 maces (fig. 127).

此係湖北省首先鑄造之銀幣,圖案係仿 照廣東繪製,但其背面有[本省|兩字,(如 第一百二十八,第一百二十九。第一百三十



第一二八覇



Fig. 128

圖)嗣以背面旣 鑄英文, 不官再 鑄漢文, 日本省 兩字,亦無深意, 乃將此「本省」 兩字删除, 已鑄 者熔燬重鑄,流 出絶少, 是為名



Fig. 129







Fig. 130

貴珍品。

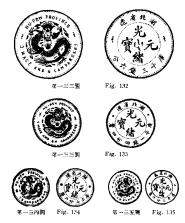
After the form of the Kwangtung coins, silver coins were coined by the Hupei Mint. As it was thought that they should not bear both Chinese and English on the back, they were withdrawn and recoined. Rare and precious at present. Here are the one-dollar, 20-cent and 10-cent coins, (fig. 128-130).

湖北省銀幣,於光緒二十二年(1896年) 開始鑄造,計有一元,五角,二角,一角,五分 (如第一百三十一圖至一百三十五圖)共五種。





Fig. 131



This set of five coins, one-dollar, halfdollar, 20-cent, 10-cent and 5-cent respectively (fig. 131-135) were minted by the Hupei Mint in the 22nd year of "Kuang Hsu" (1896).

此係宣統元年(1909年)湖北省鑄造之





第一三六國

Fig. 136

宣統元寶,一為一 元幣。(如第一百 三十六圖)一為一 角幣。(如第一百 三十十圖)





一三七圓 Fig. 137

Both were coined by the Hupei Mint in the first year of "Hsuen Tung" (1909). One was one-dollar coin (fig. 136) and the other, 10-cent (fig. 137).

此係江南省第一次鑄造之銀幣,時在光 緒二十三年(1897年)有一元,五角,二角, 一角,五分(如第一百三十八圖至一百四十



二圖)共五種,成色重量,俱屬優長.與湖北 廣東各省幣相並流用

This complete set of five coins: one-dollar, half-dollar, 20-cent, 10-cent and 5-cent (fig. 138-142), were the first ones coined by the Kiangnan Mint in the 23rd year of "Kuang Hsu" (1897).

They were good in percentage and weight, circulating at the same value as that of the Kwangtung and Hupei coins.

江南省第一次鑄造之銀幣,並未註明鑄造年份,翌年,光緒二十四年(1898年)歲次戊戌,乃於正面加鑄戊戌兩字,計有一元。(如第一百四十三圖)二角,(如第一百四十四



及第一百四十五 百四十一百四十五 一百四十六至五 并三種,至五分幣 及五分幣簡少, 對使傳鑄云。

These four, with their dates of coining on their faces, were minted by the Kiangnan Mint in the 24th











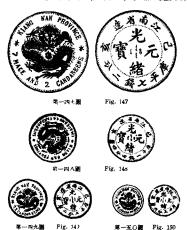


一四六圓 Fig. 146

year of "Kuang Hsu" (1898). As the 50-cent and 5-cent coins were not minted at that time, the one-dollar, 20-cent and 10-cent coins are illustrated here (fig. 143-146). Notice the difference between figures 144 and 145.

光緒二十五年(1899年)歲次己亥,江

南省所鑄銀幣,亦改鑄已亥兩字,計有一元, 二角,一角,五分(如第一百四十七圖至一百 五十圖)四種,其五年幣是否鑄造,無從查改。



These four, one-dollar, 20-cent, 10-cent and

5-cent coins (fig. 147-150), were coined by the Kiangnan Mint in the 25th year of "Kuang Hsu" (1899). It is not sure whether the 50-cent coin has been minted or not.

光緒二十六年(1900年)歲次庚子,江 南省所鑄銀幣,亦改鑄庚子兩字,計有大小五 種。(如第一百五十一圖至一百五十五圖)











第一五

Fig. 153

第一五四圖 Fig. 154

These (fig. 151-155) were coined by the Kiangnan Mint in the 26th year of "Kuang Hsu" (1900).





第一五五圖 Fig. 155

光緒二十七年(1901年)歲次辛丑,江 南省所鑄銀幣,改鑄辛丑兩字,討有一元,二 角,一角,五分(如第一百五十六圖至一百 五十九圖)共四種,至五角幣是否鑄造,無從















第一五七蹶 Fig. 157

数--五八間 Fig. 158

查攷,但上列之辛丑五 分銀幣,(如第一百五十 九圖)則僅見少有,堪 稱於品。





第一五九團

Fig. 159

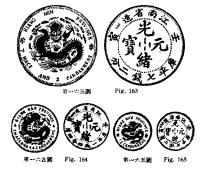
These four (fig. 156-159), with the 50-cent coin lacking, were coined by the Kiangnan Mint is the 27th year of "Kuang Hsu" (1901). The minting of 50-cent coin has no reference. The 5-cent coin is comparatively rare and precious by collectors.

此亦係光緒二十七年(1901年)江南省 所鑄之銀幣,但其正面丑字之旁,有英文HAH 三字,(如第一百六十圓至一百六十二圖) 此則不同者也。



These three coins, with the English "HAH" on their faces, (fig. 160-162) were minted by the Kiangnan Mint in the 27th year of "Kuang Hsu" (1901). Compare them with those illustrated on preceding page.

光緒二十八年,(1902年)歲次壬寅,江 南省所鑄銀幣,改鑄壬寅二字,有一元,二角, 一角(如第一百六十三圖至一百六十五圖) 共三種。



These one-dollar, 20-cent and 10-cent coins (fig. 163-165) were coined by the Kiangnan Mint in the 28th year of "Kuang Hsu" (1902).

光緒二十九年(1903年)歲次癸卯,江 南省所鑄銀幣,改鑄癸卯兩字 但其模型有二 種,一在癸字之旁,有花星一朵,一則無之,計 有一元,二角,一角(如第一百六十六圖至 一百六十九圖)三種。



Two patterns of coins were minted by the Kiangnan Mint in the 29th year of "Kuang

Hsu" (1903). Notice the difference in the presence of a star mark on the faces (fig. 166-169).

光緒三十年(1904年)歲次甲辰,江南 省所鑄銀幣,改鑄甲辰兩字,但其一元幣有種 類不同者,一在正面甲字之旁,有英字 CH 二 字。(如第一百七十圖)一則為 TH 兩字。(如 第一百七十一圖) 此外二角及一角(如第



一百十十二及一 百七十三圖)幣, 似未見有若何不 同者也。

These were coined by the Kiangnan Mint in the 30th year of " Kuang Hsu "





Fig. 172





Fig. 173

(1904). Notice the English "CH or TH" on their faces (fig. 170-173).

光緒三十一年(1905年)歲次乙已,江南







Fig. 174

省所鑄銀幣,改 鑄乙已兩字,計 有一元,二角,一 角(如第一百十 十四屬至一百十 十六圖)共三種。

These one-

dollar, 20-cent and





Fig. 175



第一七六團

Fig. 176

10-cent coins were minted by the Kiangnan Mint in the 31st year of "Kuang Hsu" (1905) (fig. 174-176).

此亦深江南省光緒三十一年(乙巳年) 所鑄之輔幣,但其正面乙字之旁,並無英文小 字者, (如第一百七十七及一百七十八圖) 此則不同也。



Fig. 177





Fig. 178

No English alphabet on the face marks the difference between these coins (fig. 177-178) and those in (fig. 175-176).

此係汀南省於宣統元年(1909年)鑄造 之輔幣,有二角及一角(如第一百七十九及 第一百八十圖)之兩種。









第一七九週

幣---八○鵬 Fig. 180

These two, 20-cent and 10-cent coins (fig. 179-180) were coined by the Kiangnan Mint in the first year of "Hsuen Tung" (1909).

安徽省銀幣,於光緒二十三年(1897年) 開鑄,並未註有鑄造年份,亦有一元,二角,一 角,五分(如第一百八十一圖至一百八十四 圖)共四種,但五角幣從未見過,是否未鑄, 尚待改查。



The Anhwei Mint began its work in the 23rd year of "Kwang Hsu" (1897). No date of coining was to be found on the faces of the coins. Here are one-dollar, 20-cent, 10-cent and 5-cent

coins (fig. 181-184); but the 50-cent coin has no reference.

此係光緒二十四年(1898年)安徽省鑄造之銀幣,正面註明二十四年字樣,有一元, 五角,二角,一角(如第一百八十五圖至一百八十八圖)共四種,銀色較次,當時不能與廣東,湖北,江南等省銀幣同等使用。



These four, one dollar, 50-cent, 20-cent and 10-cent coins (fig. 185-188), were coined by the Anhwei Mint in the 24th year of







Fig. 188

"Kuang Hsu" (1898). These was little circulation on the market due to their lower percentage than those of Kwangtung, Hupei, Kiangnan, etc., coins.

此亦係光緒二十四年(1898年)安徽省造銀幣,但其模型,與上述一種,稍有不同,茲不厭其詳,特舉圖以示,請細別其花星,字跡等等均不同也。(如第一百八十九圖至一百九十圖)

This is another pattern of Anhwei-minted coins. Compare these (fig. 189-190) with those in figures 185-186.



此係光緒二十四年(1898年)安徽省造銀幣之又一種,此幣正面光緒元寶四字之間,有極小之英文 ATSC 四字,(第一百九十一至第一百九十四圖)驟視之,若隱苦現,極易忽視,宜注意也。



These are the English alphabets A T S C on the faces (fig. 191-194). Compare these with those shown on the preceding pages.

此亦係光緒二十四年(1898年)安徽省 之銀幣,以是年歲次戊戌,故冠以戊戌兩字,





第一九五團

重量成色, 均與二 十四年安徽省造相 同。(如第一百九 十五圖及第一百九 十六圖)





第一九六周

These in different patterns (fig. 195-196) were minted by the Anhwei Mint in the 24th year of "Kuang Hsu" (1898). Their weights and percentages were the same as those in fig. 185, 189, etc.,

此係光緒二十五年 (1899年)安徽省造之 五分輔幣。(如第一百 九十七圖)





This 5-cent subsidiary coin (fig. 197) was minted by the Anhwei Mint in the 25th year of "Kuang Hsu" (1899).

此係浙江省初次鑄造之輔幣,時在光緒 二十二年及二十三年,(1896-1897年) 僅有 二角(如第一百九

十八, 第一百九十 九屬)及一角(如 第二百圖) 少二種, 鑄額甚少,亦屬稀





Fig. 198









Fig. 199 \$→九九周

第二つの職 Fig. 200

These 20-cent and 10-cent coins (fig. 198-200) were the first mintings of the Chekiang Mint in the 22nd and 23rd year of "Kuang Hsu" (1896-1897). A limited number of coins were minted; rare and precious.

浙江省當光緒二十二年間,雖已開鑄輔 幣,但為數極少,迨光緒二十八年(1902年) 乃仿照廣東等省辦法,正式鑄造蟠龍銀幣,計 大小五種(如第二百零一圖至二百零伍圖) 但浙江省無大規模之造幣設備,僅開鑄五角 以下之輔幣,其一元主幣,(第二百零一圖) 雖有權型,鑄額極少,堪稱稀品。





The Chekiang Mint began to coin this complete set of five coins in the 28th year of "Kuang Hsu" (1902); but the minting of onedollar coin was still few in number because of poor equipment. The figures 201-205 show them all.

此係浙江省銀幣之又一種,(如第二百 零六圖)其花星與二百零一圖所示者不同, 流傳亦甚少,是亦稀品。



This is of a different pattern (fig. 206) as compared with that in fig. 201. Precious because only few appeared on the market.

福建省銀幣,亦於光緒二十四年(1898年) 開鑄,有福建官局造及福建省造之區別,茲先 言福建官局造者,計有一元,二角,一角,五 分,(如第二百零七,第二百零八,第二百零 九, 第二百十圖)但該省亦無大規模之追幣 設備, 僅能鑄造二角以下之輔幣, 其一元主 幣, 市上純少僅見, 殆為樣幣數, 名貴非常。



The Fukien Provincial Mint began its mint-

ing in the 24th year of "Kuang Hsu" (1896). On account of poor equipment, only subsidiary coins were minted. The one-dollar coin might be experimental, so only a few could be found. Here are one-dollar, 20-cent, 10-cent and 5-cent coins as shown in fig. 207-210.

福建官局造之銀幣,已如上述,茲再言福建省造者,福建省造之一元主幣,從未見過, 二角以下之輔幣,鑄造極多,(如第二百十一, 第二百十二,第

二百十三圖)銀 色尚佳,與江南 等各省輔幣,相 並流用也。





等二——圖 Fig. 211









第二一二圖 Fig. 212

第二一三國 Fig. 213

These subsidiary coins are in different pat-

terns (fig. 211-213) as compared with those in (fig. 208-210). The one-dollar coin of this pattern has not been obtained. They were actively circulated as Kiangnan, Kwangtung, etc. coins because of their good percentages.

湖南省銀幣,亦在光緒二十三,四年間開 鑄,(1898年)該省亦無大規模之造幣設備, 僅鑄有二角以下之輔幣,茲分別舉圖以示。

1. 湖南省二 角輔幣(如第二 百十四圖)

2. 戊 戌 年 (1898年)造一 角輔幣(如第二 百十五圖)

3.己 亥 年 (1899年)造一 角輔幣(如第二 百十六圖)









第二一五期



二一八團 Fig. 216

- 4. 雙星一角 輔幣(如第二百
- 十七圖)

5. 量星— 鱼

輔幣(如第二百十八圖)

On account of poor equipment.



第二一七鵬 Fig. 217



第二一八圈 Fig. 218

only subsidiary coins were minted by the Hunan Mint, the date of their minting being in the 23rd year and 24th year of "Kuang Hsu" (1898). Here are some of them:

- 1. 20-cent coin, fig. 214
- 2. 10-cent coin, (1898) fig. 215
- 3. 10-cent coin, (1899) fig. 216
- 4. 10-cent coin, with double stars, fig. 217
- 5. 10-cent coin, with single star, fig. 218.

四川省銀幣,亦於光緒二十四年(1898年) 開鑄,計有一元,五角,二角,一角,五分(如

第二百十九圖至二百二十三圖) 共五種。



This set of five coins, namely one-dollar, 50-cent, 20-cent, 10-cent and 5-cent, were minted by the Szechuen Mint in the 24th year of "Kuang Hsu" (1898) (fig. 219-223).

此係宣統年間(1909年)四川省鑄造之 宣統元寶,計有一元,一角,五分(如第二百二十四,第二百二十五,第二百二十六圖)三種。其餘五角及二角輔幣,是否鑄造,尚待攷查。



These (fig. 224-226) were coined by the Szechuen Mint in the reign of "Hsuen Tung" (1909). The minting of 50-cent and 20-cent coins has no reference.

此係四川省銀幣之又一種,圖案雖屬仿 帶,而模型實屬不同,市上絕少僅有,是爲名 貴之品,茲僅得到一元,(如第二百二十七圓)



五角, (如第二百二十八圖)二角(如第二百二十九圖)三百二十九圖)三種, 其餘一角及五分





第二二九圖 Fig. 229

兩種,尚無從搜羅,爲憾事也。

These Szechuen-minted coins are in different patterns as compared with those on the preceding page. Only the one-dollar, 50-cent and 20-cent coins have been collected (fig. 227-229). Highly rare and precious.

此亦保四川省之一元銀幣,但此幣背面 之英又,錯字太多。(如第二百三十圖)可見





Fig. 230

常時川省方面,對於英文,殊少研究也,特備 一格,用資參攷,但此幣亦爲不可多得之品。

This Szechuen-minted coin (fig. 230) was wrong in the spelling of the English word on its back. Rare and valuable.

此種銀幣, 係由四川省於光緒二十八年 (1902年)鑄造,當時四川省雖已開鑄十錢 二分銀幣,而印度 Rupee 盧比,流入四川,為 時已久,習慣上幾將以慮比爲媒介品,川督岑 春煊爲抵制慮比起見,乃仿照慮比式樣,鑄造 一種銀幣,故其重量成色,均與盧比相等,一



第二三一圈

重庫平三錢二分, (如第二百三十一屬)等 於慮比一個,一重一錢六分,(如第二百三十 



.....

Fig. 232





第二三三圈 Fig. 23

It was Chun-Hsuen, Governor-General of Szechuen who, in proposing to check the circulation of the Indian Rupee on the market, ordered these three kinds of silver coins to be minted in the 28th year of "Kuang Hsu" (1902). Although they were the same as the Rupee in form, weight, and percentage, yet they could not be circulated at par value. Their weights and values are as follows:

1. One-Rupee coin, 3,2 maces (fig. 231).

- 2. ½ Rupee coin, 1.6 maces (fig. 232).
 - 3. † Rupee coin, 0.8 mace (fig. 233).

此幣之重量大小,均與第二百三十一圖 所示相同,但其正面其所穿衣冠為無領者,其 背面中間之花星為橫式者,(如第二百三十 四圖)是其不同耳。





Fig. 234

The differences between the illustrations in fig. 234 and fig. 231, are:

- 1. On the face the dress has no collar and
- On the back the asterisk at the center is horizontal.

陝西省造幣廠,雖於光緒二十四年開始 籌辦,終未正式成立,該省銀幣,僅由湖北造 幣廢代鑄樣幣若干枚,茲得到一元,五角,五 分(如第二百三十五,第二百三十六,第二百三十七圖)三種,眞如鳳毛麟角,絶少僅有,



第二三五國



第二三六國

是為名貴珍品,此外 二角及一角輔幹,想 必亦有樣品,苦於無 法搜羅耳。



Fig. 235



Fig. 236



第二三七號



Fig. 237

The plan for the establishment of the Shensi Mint began in the 24th year of "Kuang Hsu"; but it had never been officially established. All the provincial coins were experimentally furnished by the Hupei Mint. There might be a complete set of five coins; but only the onedollar, 50-cent and 5-cent coins have been collected. Here are their figures (fig. 235-237).

雲南省銀幣,於光緒三十三年(1907 年) 開鑄,有一元,五角,二角,(如第二百三十八, 第二百三十九,第二百四十圖)但銀色稍遜, 當時僅在雲貴及川陝等省通行,市上稱此種 銀幣日老雲南。



Fig. 238

第二三八圏



第二三九圖 Fig. 239

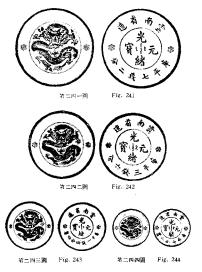
The Yunnan Mint began to mint silver coins in the 33rd year of "Kuang Hsu"



第二四〇圖 Fig. 240

(1907). These one-dollar, 50-cent, and 20-cent coins (fig. 238-240) known as "Old Yunnan" were currented only in Yunnan, Kweichow, Szechuen and Shensi provinces due to their lower percentage of silver.

此條雲南省銀幣之又一種,計有一元,五 角,二角,一角(如第二百四十一圖至第二 百四十四圖)共四種,市上舞曰新雲南。



The "New Yunnan" coins are different from those on the preceding page. Here are the

figures of the one-dollar, 50-cent, 20-cent and 10-cent coins (fig. 241-244).

此係宣統年間(1909年)雲南省所鑄之 宣統元寶,有一元,五角(如第二百四十五, 第二百四十六圖)兩種,重量成色,均與光緒 元寶相同。



These two, one-dollar and 50-cent coins,

(fig. 245-246) were minted by the Yunnan Mint in the reign of "Hsuen Tung" (1909). Their weights and percentages were the same as those previously coined.

宣統二年(1910年)歲次庚戌,雲南省 鑄有庚戌春季雲南造銀幣一種,(如第二百四十十圖)鑄額無多,是爲稀見難得之品。



This one-dollar coin (fig. 247) was minted by the Yunnan Mint in the spring of the 2nd year of "Hsuen Tung" (1910). A limited number of coins were minted; hence, rare and valuable.

山西省並無造幣廠之設備, 迨至宣統年

問,市上始發現山西省二角輔幣,但其正面確 爲山西省 造。

而其背面之英 文,則為東三 省,(如第二 百四十八圖)





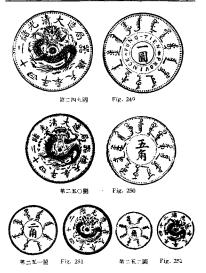
等二四八删 Fig.

此幣究不知由何處鑄造, 尚待好香北。

This 20-cent coin (fig. 248), with the Shansi Mint on the face and the Manchuria Mint on the back, was not certain as to the place of its minting, since there was no mint in Shansi province.

此係光緒二十四年(1898年)奉天機器局铸造之銀幣,有一元,五角,二角,一角(如第二百四十九圖至二百五十二圖)共四種,當時僅在東三省通用,模型之種類甚多,細別其花紋之大同小異者,不下數十種。

These four coins, one-dollar, 50-cent, 20-cent and 10-cent (fig. 249-252), were minted by



the Fungtien Arsenel Mint in the 24th year of "Kuang Hsu" (1898). They had many different

models, currented only in Manchuria.

此係光緒二十五年(1899年)奉天機器 局鑄造之銀幣,有一元及五分(如第二百五



Fig. 253

十三及第二百五十四圖)之兩種,大同小異 之花紋亦甚多也,





These one-dellar and

第二五四圈 Fig. 25

5-cent coins (fig. 253-254) were the mintings of the Fungtien Arsenel Mint in the 25th year of "Kuang Hsu" (1899). Different patterns of this kind of coins have been found.

此係光緒三十二年(1906年)奉天機器

局鑄造之五角銀幣。(如第二百五十五圖)



Fig. 255

This 50-cent coin was minted by the Fungtien Arsenel Mint in the 32nd year of "Kuang Hsu" (1906) (fig. 255).

此原奉天造幣廢鑄造之奉天省銀幣,時 在光緒二十九年,(1903年)是年歲次癸卯, 故在正面鑄有癸卯兩字,但其模型則有兩種, 其不同之點, 乃在正面光緒元寶四字中間之 滿丈,一爲奉寶兩字,(如第二百五十六圖) 一為寶奉兩字,(如第二百五十七圖)一左 一右,遙遙相對,殊可玩也。

Two Fungtien-minted patterns of one-dollar coin are shown here (fig. 256 and 257). Notice.



the change of their relative positions of the Manchurian characters at the center of the coins. They were minted in the 29th year of "Kuang Hsu" (1903).

此係光緒三十年(1904年)奉天省鑄造 之兩角輔幣·其模型有兩種,一則薄而較大,

Both of the 20-cent coins, weighed at 1.44





等二五八間 Fig. 258





第二五九編 Fig. 259

maces each, were minted by the Fungtien Mint in the 30th year of "Kuang Hsu" (1904); one was thin but larger (fig. 258) and the other, thicker but smaller (fig. 259).

此係吉林省第一次創鑄之銀幣,時在光緒二十四年,(1898年)有一元,五角,二角,一角,五分(如第二百六十圖至二百六十四圖)共五種,銀色較遜,當時僅在東三省通用

These five coins, namely one-dollar, 50-cent,



20-cent, 10-cent and 5-cent (fig. 260-264) were the first mintings of the Kirin Mint in the 24th year of "Kuang Hsu" (1898). On account of their lower percentages of silver, they were circulated only in Manchuria.

光緒二十五年,(1899年)歲次己亥,吉 林省所鑄銀幣,乃仿照江南省辦法,在正面加



鑄己亥兩字,亦有 大小五種。(如第 二百六十五圖至二 百六十九圖)

This set of five coins (fig. 265-269), with the date of coining on their faces, were minted by the Kirin Mint in the 25th year of "Kuang Hsu" (1899).





4 → -b 1

Fig. 267





第二六八圖

Fig. 268

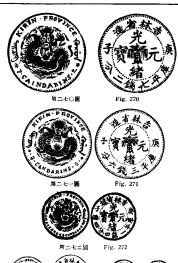




Fig. 269

此係光緒二十六年(1900)言林省鑄造之銀幣,以是年歲次庚子,故鑄有庚子兩字,亦有大小五種,(如第二百七十圖至二百七十四圖)但其模型,則有二種,乃在光緒元寶四字中間,一為萬年青圖,一為太極圖圖。(上列五種,係萬年青圖)。

This set of five coins (fig. 270-274) were



第二七三尉 Fig. 273

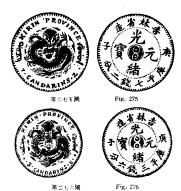




- 第二七四國 - Fig. 274

coined by the Kirin Mint in the 26th year of "Kuang Hsu" (1900). Notice the picture of the "evergreen" at the center of the coins.

此亦係光緒二十六年(1900年)吉林省 造之庚子銀幣,共大小五種,(如第二百七十 五圖至二百七十九圖)其正面光緒元寶四字 之中間,爲太極圖,與前述之五種不同也,請





第二七八嗣 Fig. 278

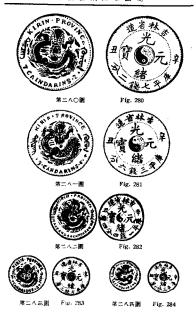
第二七九圖 Fig. 279

参照之。

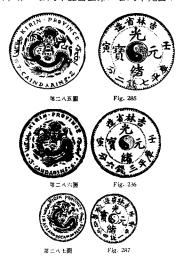
Here are five coins (fig. 275-279) of different patterns as compared with those in fig. 270-274. Notice the different pictures at the center of the coins.

此係光緒二十七年(1901年)吉林省所 鑄之辛丑年銀幣,計有大小五種。(如第二百 八十圖至第二百八十四圖)

This set of five coins (fig. 280-284), were minted by the Kirin Mint in the 27th year of "Kuang Hsu" (1901).



光緒二十八年,(1902年)歲次壬寅,此 係吉林省所鑄之壬寅年銀幣,有大小五種。 (如第二百八十五圖至第二百八十九圖)











第二八八圖 Fig. 288

第二八九圖 Fig. 289

These one-dollar, 50-cent, 20-cent, 10-cent and 5-cent coins (fig. 285-289) were coined by the Kirin Mint in the 28th year of "Kuang Hsu" (1902).

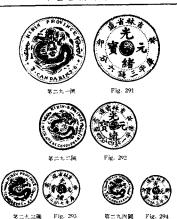
光緒二十九年,(1908年)歲次癸卯,此 乃吉林省所鑄之癸卯年銀幣,亦計五種。(如 第二百九十圖至第二百九十四圖)

These coins, five in number (fig. 290-294),





Fig. 290



were minted by the Kirin Mint in the 29th year of "Kuang Hsu" (1903).

光緒三十年, (1904年) 歲次甲辰, 此乃 吉林省所鑄之甲辰年銀幣, 亦計大小五種, (如第二百九十五圖至二百九十九圖)



等二九八國 Fig. 298 第二九九國

Fig. 299

The Kirin Mint coined these five coins (fig. 295-299) in the 30th year of "Kuang Hsu" (1904).

光緒三十一年,(1905年)歲次乙已,此 乃吉林省所鑄之乙巳年銀幣,有大小五種。(如第三百圖至三百零四圖)

These, five in number, (fig. 300-304) were





第三〇三騎

Fig. 303



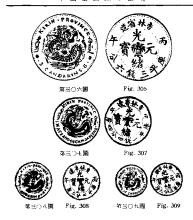
第三〇四階 Fig. 304

coined by the Kirin Mint in the 31st year of "Kuang Hsu" (1905).

光緒三十二年,(1906年)歲次丙午,此 乃吉林省所鑄之丙午年銀幣,亦有大小五種。 (如第三百零五圖至三百零九圖)

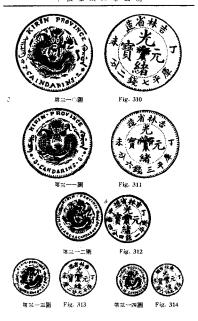






This complete set of five coins (fig. 305-309) were coined by the Kirin Mint in the 32nd year of "Kuang Hsu" (1906).

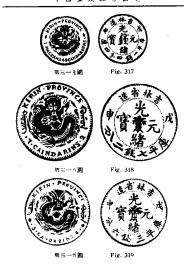
光緒三十三年,(1907年)歲次丁未,此 乃吉林省所造之丁未年銀幣,計大小五種。(如第三百十圖至第三百十四圖)



The Kirin Mint coined this complete set of five coins (fig. 310-314) in the 33rd year of "Kuang Hsu" (1907).

光緒三十四年,(1908年)處次戊申,吉 林省鑄有戊申年銀幣,但其種類甚多,大別之 有三種,其不同之點,乃在正面光緒元寶之中 間,一為滿文吉寶兩字,(如第三百十五第三





百十六第三百十七圖)計三種, 一為萬年青圖, (如第三百十八第三百十九圖)計二種, 一為阿拉伯字, (如第三百二十第三百二十





第三二〇開

Fig. 320

第圖幣種各別同百計計型之元,模之元,故有之元,故有之元,故之元,故之元,故之元,故之十。,為細不八是

官注意也。





w -- -- tax

Fig. 321





第三二二圓

- Fig. 322

Here are three kinds of coins in different patterns (fig. 315-322), coined by the Kirin Mint

in the 34th year of "Kuang Hsu" (1908). Notice the pictures and the Arabic numerals at the center of these coins. In the case of Kirin-minted coins, more than eight hundred different patterns have been found. Some are shown in this book.

東三省銀幣, 係於光緒三十三年(1907



年)由奉天造幣 廠鑄造,計有一 元(如第三百二 十三圖) 开角(如第三百二十四 圖)二角(第三 百二十五第三百 二十六第三百二 十七圖)(二角 幣之大同小異者 有三種, 茲併繪 圖以明之)一角 (如第三百二十 八圖)共四種。

These Manchurian coins were minted by the







第三二六欄



Fig. 326





第三二七團 Fig. 327





Fungtein Mint in the 33rd year of "Kuang Hsu" (1967). The figures are the one-dollar,

50-cent, 20-cent and 10-cent coins (fig.323-328).

Notice the different patterns of the 20-cent coins

東三省習慣 使用小洋, 故所 鑄輔幣,為數極 多,迨官統年間, (1909年)其所 鑄之貳 角輔幣, 擇其可以顯明分 别者,约有八種, (如第三百二十 九屬至三百二十 六屬)或正面之 花星不同,或背 面之英文不同, 請細別之, 但鑄 模粗劣, 銀色亦 次,當時僅在東











≒ ≕ →





三二届 Fig. 332

三省及北方各省通用。

As the silver dimes were customarily used in exchanges in Manchuria. a great number of these subsidiary coins were minted. Here are eight patterns of the 2-dime coins (fig. 329-336), which were coined in the reign of "Kuang Hsu" (1909) and



currented only in North China because of their coarse gravings and lower percentages. Notice

the differences of the asterisks and the English in these figures.

光緒十二 年, 清廷署臺 灣為行省,故 該省亦有銀 擎, 但在何時 開鑄, 無從杳 攷,或云係由 福建省代鑄, 至其種類查有 二種, 一為臺 灣製造,計有 二角,一角,五 分。(如第三百 三十七第三百 三十八第三百 三十九圖)一 為臺省製造,





第三三七團





第三三八圓 Fig. 338



飯==:九鵬







Fig. 340

計有二角,一 角。(如第三 百四十第三百 四十一圖)其



第三四一圖 Fig. 341

一角幣鑄額較多,二角幣絶少僅有。

As Formosa was a province of China in the 12th year of "Kuang Hsu", silver coins were issued in that territory. It is said that there was no mint in Formosa; hence, the silver coins were furnished by the Fukien Mint. Only two different patterns of subsidiary coins have been found. The minting of the 10-cent coin is comparatively more in number. Here are their figures (fig. 337-341).

京局製造 銀幣,係光緒 二十六年(19 00年)北京鑄 造之銀幣,僅





第三四二團

有二角及一角 (如第三百四 十二圖及第三 百四十三圖)





第三四三圖 Fig. 343

兩種,鑄模精良,銀色亦好,甫經鑄成,適值攀 匪變亂,未能繼續鑄造,故流傳極少,是亦名 貴之品。

These 20-cent and 10-cent coins (fig. 342-343) were the last mintings of the Peking mint in the 26th year of "Kuang Hsu" (1900) because of the Boxing Uprising. They were good in model and percentage, and only few in circulation. They are now rare and valuable.

造幣總廠銀幣,於光緒三十四年,(1908年)由天準造幣廠錄造,在市上流用者,計有一元,二角,一角(如第三百四十四圖至三百四十六圖)共三種,至五角及五分輔幣,當以習慣上便用極少,並未鑄造云。

The Tientsin General Mint coined these one-



dollar, 20-cent, and 10-cent coins (fig. 344-346) in the 34th year of "Kuang Hsu" (1908), except the 50-cent and 5-cent coins which were unneccessary to



等三四五圖 Fig. 345



第三四六編 Fig. 346

be used in exchange at that time.

此係造幣分廠二角輔幣,正面之中間有 一極小之吉字,(如第三百四十七圖)或云 係由戶部造幣分 廠鑄造, 或不 由 古林 造幣廠 議 ,未知, 表知, 是, 至 其鑄造時期, , 在宣統元二年間。





第二四七綱

Fig. 347

It is not sure whether this coin with the Chinese "吉" at the center (fig. 347) was coined by the Kirin Mint or the Second-Mint of the Board of Revenue in the 2nd year of "Hsuen Tung" (1909).

此係北洋機器局,於光緒二十二年(1896





第三四八間

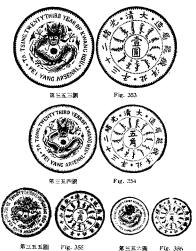
Fig. 348



年)鑄造之銀幣,有一元,五角,二角,一角, 五分(如第三百四十八圖至三百五十二圖) 共五種,鑄額無多,亦屬稀品。

These five coins (fig. 348-352) were minted by the Pei-yang Mint in the 22nd year of "Kuang Hsu" (1896). Only a limited number of coins were minted. They are precious.

此係光緒二十三年,(1897年)北洋機器



第三五五圖 Fig. 355

第三五六獨

局鑄造之 銀幣, 亦有大小五種, (如第三百五十 三圖至第三百五



等三五七圖 Fig. 357

十十圖)鑄額較多。

This set of five coins (fig. 353-357) were minted by Pei-yang Mint in the 23rd year of "Kuang Hsu" (1897). More coins were minted.

此係光緒二十四年,(1898年)北洋機器 局鋳造之銀幣,亦有大小五種,(如第三百五 十八圖至第三百六十二圖)鑄額亦多。

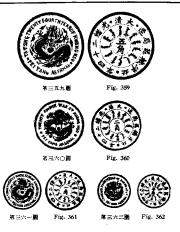
The Pei-yang Mint coined this set of five coins (fig. 358-362) in the 24th year of "Kuang



第三五八嗣

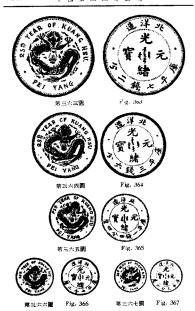


Fig. 358



Hsu" (1898). The minting of these coins were more in number.

光緒二十五年,(1899年)北洋機器局改 為北洋銀圓局,該局所鑄之銀幣,亦仿照廣東 湖北各省辦法,銀色較北洋機器造爲佳,仍鑄



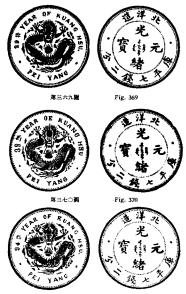
大小五種, (如第三百六十三圖至三百六十 七圖)初僅在北方各省通用,嗣亦普及南方 各省也。

After the reorganization of the Pei-yang Mint in the 25th year of "Kuang Hsu" (1899), the coins minted had a higher percentage of silver than before. The circulation was thus far and wide. Here are their figures (fig. 368-367).

北洋銀圓局鑄造之北洋造銀幣,除光緒 二十五年鑄有大小五種,已如上述,此外尚有 下列數種。

1. 光緒二十六年(1900) 年一元幣。(如第





第三七一闡 Fig. 371

ニ百六十八屬)

2. 光緒二十 九年(1903年)





Fig. 372

- 3. 光緒三十三年(1907年) 一元幣。(如 第三百十十圖)
- 4. 光緒三十四年(1908年)一元幣。(如 第三百十十一圖)
- 5. 光緒三十一年(1905年) 二角幣。(如 第三百十十二圖)

These were coined by the Pei-yang wint after its reorganization. They are:

- 1. One-dollar coin minted in the 26th year of "Kuang Hsu" (1900) (fig. 368).
- 2. One-dollar coin. 29th year of "Kuang Hsu" (1903) (fig. 369).
- 3. One-dollar coin 33rd year of "Kuang Hsu" (1907) (fig. 370).

- 4. One-dollar coin, 34th year of "Kuang Hsu" (1908) (fig.371),
- 20-cent coin, 3lst year of "Kuang Hsu"
 (1905) (fig. 372).

此係光緒三十三年,(1907年)戶部造幣 總廠鑄造之大清銀幣,計有一元,五角,二角,



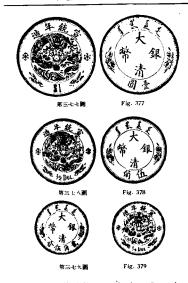




幣之一種,亦屬 稀見之品。

These one-dollar, 50-cent, 20-cent and 10-cent coins (fig. 373-376) were minted by the General Mint of the Board of Revenue in the 33rd year of "Kuang Hsu" (1907). They were good in percentage and weight. The one-dollar coin was not put into circulation; hence, rare and precious now

宣統二年(1910年)度支部奏定幣制則 例,事前爲鑑定國幣圖案,乃由天津造幣廠試



鑄模型,此乃試鑄幣之一種,有一元,五角,二 角五分,及一角(如第三百七十七圖至三百

八十圖)共四種,但未採用,流 出甚少,是亦稀 見之品。



第三八〇園 Fig. 380

Before the

promulgation of "the Regulations of Imperial Coinage of the Manchu Dynasty", the Board of Revenue ordered the Tientsin General Mint to have the specimens of the Imperial Coins minted in the 2nd year of "Hsuen Tung" (1910). These specimens had not been adopted and only a few were put in circulation. Here are the coins, namely: one-dollar, half-dollar, quarter-dollar and 10-cent coins. (fig. 377-380).

此係宣統三年(1911年)之試鑄幣,其 正面與宣統三年鑑定之國幣相同,(參照第三 百八十四圖)但其背面之龍紋則不同也,據 稱當時共鑄有七種,茲僅得到三種,分別言之 如下。



第三八三脚

Fig. 383

- 1. 長龍鬚一元幣,此幣龍鬚特長,包括及 於會圓二字。(如第三百八十一圖)
- 2. 短龍鬚一元幣,此幣龍鬚較短。(如第 三百八十二圖)
- 3. 反龍一元幣,此幣龍尾向右。(如第三百八十三屬)

There were seven specimens of the Imperial Coin of the Manchu Dynasty minted in the 3rd year of "Hsuen Tung" (1911), differing only in the gravings on the backs. Here are three of them:

- One-dollar coin with longer beard of the dragon inclosing two Chinese characters on the back. (fig. 381).
- 2. One-dollar coin with shorter beard (fig. 382).
- One-dollar with the tail of the dragon pointing to the right. (fig. 383).

此係宣統三年(1911年)發行之大清銀

幣,亦卽清代鑑定之大清國幣也,清代自光緒 十年起至宣統三年止,前後二十七年,對於銀 幣重量問題,或主一兩為單位,或主七錢二分 為單位,始而決定,繼而變更,圖案各異,成色 不等,各省各自為政,中央統馭無方, 迨至宣 統三年,始行頒佈幣制條例,而各省之造幣



廠,亦分別歸併,造幣權屬於中央,造幣始有 系統,此鑑定之新幣,計為一元,五角,二角, 一角,共四種,茲分別言之。

- 1. 一元主幣,重庫平七錢二分,含純銀九成 (如第三百八十四圖)
- 2. 此種一元主幣細別之,有二種,即在其 背面 One dollar 之後, 一為 One dollar 一為 One dollar. 即一種有一點,一種無一點,事雖 細微,亦宜注意。(如第三百八十五圖)
- 3. 五角輔幣, 重三錢六分,含純銀八成。 (如第三百八十六圖)



4. 二角輔幣,重一錢四分四釐,含純銀八 成。(如第三百八十十圖) 八圖)

5. 一角輔 幣,重七分二釐, 含純銀六成五。 (如第三百八十





Fig. 387

以上均照幣 制條例之規定 也,正擬鑄有成 數,定期發行,不





第三八八酮 Fig. 388

意武昌起義,需用孔亟,遂即以之發放軍輸, 流通市場,此雖爲清代正式鑑定之國幣,亦即 清代最後一種之報幣也。

此後民國元二年間,以民國國幣圖案,未 能及時鑑定,仍沿用此種大清銀幣鑄造應用, 迨至民國三年,(1914年)袁世凱像新幣鑄成, 方始停鑄,故鑄額極多,普及全國各省也。

Since the 10th year of "Kuang Hsu" (1884), the weights of coinage had not yet been specified. Some mints coined according to the one-tael system, as government control was weak. For 27 years the question remained unsettled until the promulgation of the "Regulations of the Imperial Coinage of the Manchu Dynasty" in the 3rd year of "Hsuen Tung" (1911). All provincial mints were combined or unified and the minting of coinage became contralized. The coins were all precisely defined in the regulations as follows:

- The one-dollar or main coin weighed at
 maces contained 90% silver (fig. 384)*
 Notice the period or full stop after "one-dollar" on the back of the coin in fig. 385.
- 2. The 50-cent subsidiary coin weighed at 3.6 maces contained 80% silver (fig. 386).
- 3. The 20-cent subsidiary coin weighed at 1.44 maces contained 80% silver (fig. 387).
- The 10-cent subsidiary coin weighed at
 mace contained 65% silver (fig. 388).

At the outbreak of the National Revolution at Wuchang, Hupel, these coins were immediately used as ration coins before the date of their issueing. Yet these legal coins might be regarded as the first and the last coinage of the Manchu Dynasty. After the establishment of the Republic these coins were still minted until the national coin, i.e. the Yuan Shih-Kai coin, was chosen as the standard in the 3rd year of the Republic (1914).

第三編 民國銀幣

Part Three Silver Coins of the Republic of China

第一類 中華民國紀念幣

Chapter 1 Coins for the Commemoration of the Republic.

此係孫總理開國紀念幣,辛亥武昌起義, 革命成功,翌年,中華民國元年一月一日,





Fig. 339

(1912年)孫文為中華民國臨時大總統,鑄 有開國紀念幣,係由南京造幣廢鑄造,有下列

之大小三種。

1.一元幣,此幣背面之英文為The Republic of China One dollar. (如第三百八十九圖) 與民國十六年鑄造之背面英文為Memento. 者不同。(參照第四百九十一及四百九十二圖)









第三九○圖 Fig. 390

第三九一圈 Fig. 39

- 2. 二角幣 (如第三百九十圖)
- 3 一角幣(如第三百九十一圖)

After the National Revolution succeeded in overthrowing the Manchu Dynasty, Dr. Sun Yet-Sen was chosen the Provisional President of the Republic of China on Jan. 1 of the first year of the Republic, (1912). The coins for the commemoration of the establishment of the Republic, with his figure on them, were minted

by the Nanking Mint. They are:

- 1. One-dollar coin, (fig. 389) which differs from that in figures 491 and 492
 - 2. 20-cent coin (fig. 390).
 - 3. 10-cent coin (fig. 391).

此係黎元洪開國紀念幣,中華民國元年,



(1912年)黎元洪為中華民國副總統,由武昌造幣廢鑄造黎像開國紀念幣,有下列之三種。

- 1. 黎氏穿軍服不戴帽之一元幣, (如第 三百九十二圖)
- 2. 黎氏戴軍帽之一元幣, (如第三百九 十三圖)



第三九四届 Fig. 39

3. 此幣與三百九十三圖,大致相同,但其 背面英文OF兩字,誤為OE兩字,當時均收同 重鑄,故此種錯版OE之幣,流傳極少,是爲難 得之品。(如第三百九十四圖)

In the first year of the Republic (1912) Li Yuan-Hung was chosen the vice-president. And his figured coins for the commemoration of the establishment of the Republic were coined by the Wuchang Mint. Different patterns have been found.

- One-dollar coin with Li's figure in Military uniform but no hat (fig. 392).
 - 2. One-dollar coin with hat (fig. 393).
- 3. One-dollar coin with "O E" for "O F" on the back (fig. 394). This coin was soon with drawn and recoined. They are rare and precious.

此係袁世凱開國紀念幣,民國元年(1912 年)南北協議成功,孫文退讓袁世凱為中華民





Fig. 395

國臨時大總統,袁氏亦鑄有開國紀念幣一種, (如第三百九十五圖)據就係由蘇州銅圓局鑄 造,僅鑄數枚,為民國各種紀念幣中之最爲難 得珍貴之品。

After the unification of North and South China, Yuan Shih-Kai took presidency in the first year of the Republic (1912). A coin for commemorating the Republic was minted. It is said to have been coined by the Soochow Copper Mint and the number of coins circulated was very small. A most precious coin it is among the so-called "Memento" coins (fig. 395).



此係唐繼堯紀念幣,民國四年(1915年)





第三九七圓

Fig. 397

- 冬,袁世凱潛稱尊號,十二月二十五日,蔡鍔 在雲南起義,漢督唐繼堯擁護共和,組織軍務 院,唐氏為撫軍長,通電反對袁氏,各省先後 響應,袁氏逐告失敗,雲南造幣廢鑄有擁護共 和紀念縣,有下列之二種。
- 1. 唐氏正面肖像半元幣。(如第三百九十 六圖)
- 2. 唐氏側面肖像半元幣。(如第三百九十 七圖)

It was Govenor-General Tang Chih-Yau who, accompanied Tsai Ngo in opposing the coup d'tat of president Yuan Shih-Kai in the 4th year of the Republic (1915), restored the Republic within a short time. Silver Coins were minted by the Yunnan Mint in order to commemorate his meritorious achievement. Here are these coins.

- Half-dollar coin with Tang's front view (fig. 396).
- Half-dollar coin with Tang's profile (fig. 397).



九圖)共二種。.

In order to commemorate Dr. Sun's revolutional deeds, silver coins were minted by the Fukien Mint in the 16th year of the Republic (1927). Here are the 20-cent and 10-cent coins (fig. 398-399).

民國十六年, (1927年)革命軍 東路總指揮開入福 建,由漳州鑄造貳 臺紀念輔縣,(如



第四つC画 Fig. 40

第四百圖)此幣鑄額極少,是屬稀品。

To commemorate the joining of Chang chow, Fukien, in the revolutionary expedition, the Commander of the National East Route Army-ordered the Fukian Mint to coin this 20-cent coin (fig. 400) in the 16th year of the Republic (1927). Rare and valuable now.

民國十六年,(1927年)北伐軍節節勝利, 鑄有北代軍勝利紀念輔幣,其正面圖案,為士 農工商同來執戈之意,(如第四百零一圖)此 幣用意極深,但鑄造無多,是亦稀見之品。







This subsidiary coin (fig. 401) was specially minted as a commemoration of the victory of the

National Army in the 16th year of the Republic (1927). It is rare and precious.

清盲統三年 (1911年)三月二 十九日, 黄興胡 漢民等在廣州謀 煅督署, 烈士士 十二人被難,謂 之黄花岡之役, 爲中國革命史上 之重要紀念日, 民國十六年,南 **北統一**,福建省 為追念先烈起





Fig. 402





- 関目の内部



お同じ回答



Fig. 404





被四○五周 Fig. 405





英四〇六隅

Fig. 406





第四〇七團 Fig. 407

見,乃鑄造黃花 岡七十二烈士殉 難紀念幣,有下 列之三種。

1. 民國十七 年(1928年)鑄二 角及一角幣。(如 第四百零二第四 百零三圖)

2. 民國二十 年(1931年) 鑄二 角及一角幣。(如

第四百零四第四百零五圖)

3. 民國二十一年(1932)鑄二角及一角 幣。(如第四百零六第四百零七圖)

In memory of the 72 martys who were killed in plotting to explode the governor's building on March, 29, 1911, known as the Huang Hus Kang memorial day, the Fukien Mint successively coined the following subsidiary coins:

- 20-cent and 10-cent coins, 1928. (fig. 402 and 403).
- 20-cent and 10-cent coin, 1931 (fig. 404 and 405).
- 3. 20-cent and 10-cent coin, 1932 (fig. 406 and 407).

民國十二年, (1923年)北京政府公佈 中華民國憲法,鑄有憲法成立紀念幣,正面鑄 曹錕肖像, (如第四百零入圖)係由天津造







幣廠所鑄,當時僅分贈多衆兩院議員,作為紀 念品,並未當貨幣流用也。 In order to commemorate the drawing of the Constitution of the Republic, this coin with president Tsao Quan's figure on it (fig. 408), was coined by the Tientsin Mint in the 12th year of the Republic (1923). It was used merely as a memento given to the senators, and had not been put into circulation.

中華民國十一年(1922年)一月一日, 湖南省長趙恆惕,公佈湖南省憲法,鑄造湖南 省憲成立紀念幣,(如第四百零九圖)此幣 銀色尚佳,重庫平七錢二分,曾在湖南省當一 元流用



第四〇九關



Fig. 40

It was Chao Heng-Ti, Governor of Hunan province, who, in commemorating the promulgation of the provincial constitution, ordered this silver coin to be minted on Jan. 1, 1922. It, weighing at 7.2 maces and good in percentage, was currented only in Hunan province (fig. 409).

第二類 歷任領袖肖像幣 Chapter 2 Silver Coins with the Fiugres of the Successive Leaders.

中華民國元年 (1912年) 二月十二日, 南北統一,共和成功,袁世凱為中華民國大 總統,鑄有中華民國共和紀念幣,計重庫平七 錢二分,值查圓,(如第四百十圖)係由天 達造幣廢鑄造。





Fig. 410

此幣模型,係由意人喬治製版,其初次鑄造者,在袁像左肩上傍,有 L. Giorgi 極小之英字,(如第四百十一圖)此幣流傳較少,較爲

名贵。





Fig. 411

After the unification of the North and South on Feb. 12, 1912, president Yuan Shih-Kei ordered his figured coin to be minted for the purpose of commemorating of the establishment of the Republic of China. It, weighing 7.2 maces and valued at one dollar, was coined by the Tientsin Mint. Different models have been found, i.e. with or without the mark "L. Giorgi" on the face. (fig. 4ll and 410). Those with the mark are more precious now.

此係徐世昌紀念幣,中華民國七年(1918

年)十月十日,徐世昌就任中華民國大總統, 十年(1921)九月,鑄造仁壽同登紀念幣,此 幣雕刻極精,殊爲美觀。(如第四百十二圖)







After Hsu Shih-Chang had succeeded the presidency on Oct. 10, 1918, this finel red Memento" with his figure on " ered to be coined in Sept. 1921 (fig.

此係曹錕紀念幣,中華民國十二年(1928 年)十二月十日,曹錕就任中華民國大總統, 鑄有曹氏武裝肖像紀念幣。(如第四百十三圖)

This coin with Tsao Quan's figure in military uniform was minted for the purpose of



commemorating his presidency on Dec. 10, 1923 (fig. 413).

此係段祺瑞紀念幣, 中華民國十三年(1924年)十一月二十四日,段祺瑞入京丰政, 改總統為執政,鑄有和平紀念幣,(如第四百 十四圖)取全國和平統一之意也。





Fig. 414

This coin with Tuan Chi-Sui's figure on it (fig. 414) was minted for the purpose of commemorating the peaceful unification of the whole country brought about through his effort on Nov. 24, 1924, when he was Acting-Executive of the government.

此係張作霖紀念幣,民國十五年,(1926 年)東三省巡閱使張作霖入關主政,改執政 爲陸海軍大元帥,鑄有張氏武裝紀念幣,(如 第四百十五圖)嗣於民國十七年,(1928年) 又鑄有張氏便服紀念幣。(如第四百十六圖)

Chang Tso-Lin, Inspective Commissioner in







Fig. 415

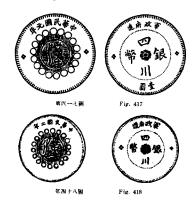




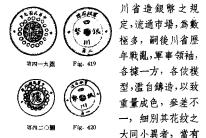
Fig. 416

Manchuria, when in charge of the government, took upon himself the title of Commander-in-chief of the Army and Navy in the 15th year of the Republic (1926). Silver coins were ordered to be minted as a commemoration. This one with his figure in military uniform (fig. 415) was coined in the 15th year, while the other with the figure in ordinary dress was coined in the 17th year. (1928) (fig. 416).

第三類 中華民國各省銀幣 Chapter 3 Provincial Coins.



中華民國元年(1912年)四川省首先開 鑄中華民國大漢銀幣,計有一元,五角,二角, 一角(如第四百十七圖至四百二十圖)共 四種,初次鑄造者,其重量成色,俱照清代四



數百餘種,宜注意也。

These one-dollar, 50-cent, 20-cent and 10-cent coins (fig. 417-420) were coined by the Szechuen Mint in the first year of the Republic (1912). Their weights and percentages were the same as those which had been previously coined. A great number of these coins was minted and actively currented on the market. As the military leaders minted their respective coins with various weights and percentages, hundreds of forms

have been found.

此係民國九年,(1920)湖北省仿照民三 袁像圖案,鑄造之 二角輔幣, 但其正 面有鄂造兩字,(如 第四百二十一圖) 係由武昌造數廠鑄





物四二一間 Fig. 421

造也。

This 20-cent subsidiary coin (fig. 421), after the form of the coin in figure 479, was minted by the Wuchang Mint in the 9th year of the Republic (1920), as is shown in Chinese characters "鄂浩"。



Fig. 422 第四二二階







Fig. 423

此係民國十三年,(1924年)浙江省鑄造

力二角及一角(如第四百二十二圖及第四百 二十三圖)輔幣,二角幣鑄額極少,極爲難得, 一角幣銀色甚劣,充斥市面。

These two subsidiary coins were minted by the Chekiang Mint in the 13th year of the Republic (1924). A limited number of this 20-cent coin was minted (fig. 422); the 10-cent coin, of lower percentage was quite common (fig. 423).

廣東省習慣行使小洋,故 白 民 國 元 年 (1912年)起,歷年所鑄貳臺銀幣,爲數甚多。 兹分述如下。

- 1. 民國元年 鑄。(如第四百二 十四圖)
- 2. 民國二年 鑄。(如第四百二 十五圖)
- 3. 民國 = 年 鑄。(如第四百二







第四二五瞬

Fig. 425

十六圖)

- 4. 民國四年 鑄。(如第四百二 ナ七圖)
- 5. 民國十年 鑄。(如第四百二 十八圖)
- 6. 民國八年 臻。(如第四百二 十九圖)
- 7. 民國九年 臻。(如第四百三 十圖)
- 8. 民國十年 鑄。(如第四百三 十一圖)
- 9. 民國十一 年鑄。(如第四百 三十二周)



Fig. 426





第四二七間





第四二八間 Fig. 428





乾四二九陽

Fig. 429

10. 民國十 二年鑄。(如第四 百三十三圖)

11. 民國十 三年鑄。(如第四 百三十四圖)

以上自民國元年至十年鑄造者,銀色尚佳,十一年以後所鑄者,銀色較低。

Silver dimes
were commonly
used in exchanges
in Kwangtung
province. Those
2-dime pieces,
coined before the
10th year of the





第四三〇副

Fig. 430





第四三一圈 !

Fig. 431





郑四三二匯







等四三三圖 Fig. 433

Republic (1921), had a higher percentage of silver. while those after that year had a





笔四三四圆

lower percentage. Here are their figures:

- 1. 2-dime coins minted in 1912-1915 (fig. 424-431).
- 2. 2-dime coins minted in 1918-1924 (fig. 432-434).

廣東省於民 國十三年以後, 又另鑄孫總理像 貳臺銀幣, 有下 列三種。

1. 民國十三 年(1924年)鑄。 (如第四百三十 五屬)



等四三五腳



Fig. 435





Fig. 436

2. 民國十七 年 (1928年) 鑄。 (如第四百三十 六圖)





3. 民國十八

第四三七團

Fig. 437

年(1929年)鑄。(如第四百三十七圖)

以上十三年及十七年所鑄者,爲數甚少, 十八年所鑄者,爲數較多。

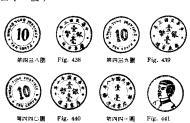
The Kwangtung mint coined these 2-dime subsidiary coins after the 13th year of the Republic (1924). They were quite few, but those minted in 1929 were numerous.

- 1. 2-dime coin minted in 1924 (fig. 435).
- 2. 2-dime coin minted in 1928 (fig. 436).
- 3. 2-dime coin minted in 1929 (fig. 437).

廣東省於民國以來,所鑄之一毫輔幣,有 如下列之各種。

1.民國二年(1913年)鑄。(如第四百三 十八圖)

- 2. 民國三年(1914年)鑄。(如第四百三十九圖)
- 3. 民國十一年(1922年)鑄。(如第四百四十圖)
- 4. 民國十八年 (1929年) 鑄。(如第四百四十一圖)



These one-dime coins were minted by the Kwangtung Mint after the establishment of the Republic (1912).

- 1. One-dime coin minted in 1913 (fig. 438).
- 2. One-dime coin minted in 1914 (fig. 439).

- 3. One-dime coin minted in 1922 (fig. 440).
- 4. One-dime coin minted in 1929 (fig. 441).

清代無廣西 省銀幣, 迨在 國八年, 乃仿 廣東省辦法, 鑄 有毫銀, 有如下 列各種。

- 1. 民國八年 (1919年)鑄。 (如第四百四十 二圖)
- 2. 民國九年 (1920年)鑄。 (如第四百四十 三圖)
- 3. 民國十二 年(1923年)鑄。 (如第四百四十



四圖)

4. 民國十三 年(1924年)鑄。 (如第四百四十 五圖)





第四四六國 Fi

5. 民國十四 年(1925年)鑄。 (如第四百四十 六圖)





6. 民國十五 年 (1926年) 鑄。 (如第四百四十 七圖)





7. 民國十六年(1927年)鑄。 (如第四百四十八屬)

以上十五年及十六年所鑄者,正面有花 朵兩枝,與十四年以前者不同,請注意之。

No silver coins were minted by the Kwangsi mint until the establishment of the Republic (1912). They were coined after the form of the Kwangtung Coins.

- 1. 2-dime coins minted in 1919-1925 (fig. 442-446).
- 2. 2-dime coins minted in 1926-1927 (fig. 447-448).

此保廣西省 於民國十三年 (1924年)所鑄 貳毫輔幣之又一





種,正面中心有

PARATES 1

一桂字,(如第四百四十九圖)流傳極少。

This 2-dime coin (fig. 449) with the Chinese "桂" at its center was minted by the Kwangsi mint in the 13th year of the Republic (1924). Only a few appeared on the market.

此係廣西省於民國九年(1920年)所鑄 之一角輔幣,(如第四百五十圖)爲數極少, 亦屬稀品。

The Kwangsi Mint coined this one-dime coin (fig. 450) with limited number in the



9th year of the Republic (1920). It is rare and precious now.





Fig. 451

此係福建省 鑄造之民國紀念 幣,僅有此二角 **シー種。(如第**

四百五十一圖)

This 20-cent coin was minted by the Fukien Mint for the purpose of commemorating the establishment of the Republic (fig. 451).



第四五二階



Fig. 452

此係民國初 年,福建官局所 造之貳臺及膏臺 銀幣。(如第四 百五十二第四百

五十三圖)銀色較低。

These subsidiary coins of lower percentage, 2-dime and 1-dime, (fig. 452-453) 第四五三國





Fig. 453

were coined by the Fukien provincial mint in the first part of the Republic.

此係民國 初年,福建都 督府造之貳角 輔幣。(如第四 百五十四圖)





This 20-cent coin (fig. 454) was minted by the Fukien mint in the first part of the Republic.

此係民國 十三年,(1924 年)福建省 所造之貳臺銀





幣。(如第四百五十五圖)

The Fukien Mint coined this 2-dime subsidiary coin (fig. 455) in the 13th year of the Republic (1924).

此係福建 銀幣廠,於民 國初年、所鑄 造之二角及一 鱼(如第四百 五十六圖及第 四百五十七 圖)輔幣。





第四五六圖

Fig. 456





These two, 20-cent and 10-cent coins (fig. 456-457), were coined by the Fukien Mint in the first part of the Republic.

此係福建銀幣廢於民國十二年(1923年) 所浩之二角輔幣,但其正面用「中華癸亥 1 四字, (如第四百五十八圖)殊爲費解,因 中華民國早經改用陽歷, 而茲仍用陰歷癸亥 年字樣,殊不 知其是何用 意也。

This 20-cent coin (fig. 458)







Fig. 458

was coined by the Fukier, Mint in the 12th year of the Republic (1923). As the solar calendar has been adopted by the Republic, the Chinese "癸亥" on its face denoting the coining year in lunar calender is meaningless.

此係福建銀幣廠於民國十三年(1924年

)及(十百其甲陽 所一如九六正子 類角第圖十面四 中面四第)民, 明天, 五四但國陰殊





Fig. 4:







Fig. 460

不知是何用意也。

福建省自民國元年以至十六年,歷年所 鑄各種輔幣,爲數極多,但均成色低劣,行使 市場,極成困難。

These two subsidiary coins, 20-cent and 10-cent (fig. 459-460) were minted by the Fu Kien Mint in the 13th year of the Republic (1924). Their dated of minting were indicated both in the solar calendar and lunar calendar, as is shown in the Chinese on their faces. In general, the productions of this mint from 1912-1926 were more in number and lower in percentage and the circulation on the market was somewhat hindered.

此保甘肅省仿照民國三年袁像國際,鑄造之一元銀幣,其正面兩傍有「甘肅」兩字也,(如第四百六十一圖)成色較低,但爲數極少,亦屬稀見之品。

This coin minted (fig. 461) in Kansu is after .





第四六一圖

the pattern shown in figure 473. A limited number of low-percentage coin was minted; hence, rare and precious.

此係民國十十年,(1928年)甘肅省鑄造 之新銀幣, 正面鑄務總理像, 背面有滿文兩 字, (如第四百六十二圖) 斯亦為民國銀幣



第四六二國

Fig. 462

中別開生面者。

This coin with Dr. Sun's figure on the face and both Chinese and Manchurian characters on the back was coined by the Kansu mint in the 16th year of the Republic (1928).

雲南省於民國二十一年,(1932年) 鑄有 五角及二角之銀幣,(如第四百六十三圖及 第四百六十四圖)但其銀色低劣,未能普及 流用也。



These 50-cent and 20-cent coins (fig. 463-464) were minted by the Yunnan Mint in the 21st year of the Republic (1932). Owing to their lower percentages, the circulation was limited.

民國十七年, (1928年)貴州省主席周 西成氏, 以貴州省省道完成,鑄造紀念銀幣, 背鐫汽車圖,其汽車道下之細草,繪成西成兩 字, 寓意殊深,雕刻亦佳, (如第四百六十五 圖)所可惜者,銀色稍錄耳。



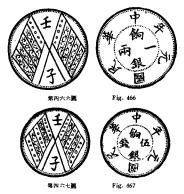


Fig. 465

After the completion of provincial highways in the 17th year of the Republic (1928), Mr. S. C. Chow, chairman of Kwechow provincial

government, ordered the minting of this one-dollar coin (fig. 465). It was finely engraved but lower in percentage.

此係新疆省於民國元年(1912年)鑄造 之銀幣,新疆地處邊僻,自光緒初年,由左宗 棠鑄造湘平鉤銀,行使稱便,習慣上卽以湘平 爲平衡,故至民國元年,仍依習慣,鑄造一兩



及五錢之銀幣也, (如第四百六十六圖及四百六十七圖)並以是年為夏歷之壬子年, 故其背面鑄有壬子兩字, 陰歷陽歷,相並兼用, 是亦稀見之品,至其模型不一,花紋之大同小異者,種類亦甚多。

Being influenced by Governor-General Tsu Chung-Tong in the Manchu Dynasty, the Sinkiang coins were still adopting the one-tael system in Hunan weight unit. Here are one-tael and 5-mace coins (fig. 466-467) minted in the first year of the Republic (1912). Models of these coins are numerous, Rare and precious.

此係新疆喀什於民國元年鑄造之餉銀五



錢, (如第四百六十八圖) 花紋之大同小異者,種類亦極多也。

This ration coin of 5-maces (fig. 468) was minted by the Narce Mint, Sinkiang, in the first year of the Republic (1912). Similar forms were quite numerous.

此係新疆迪化銀幣局鑄造之一兩銀幣, 一為民國六年(1917年)鑄,(如第四百六 十九圖)一為民國七年(1918年)鑄,(如第 四百七十圖)花紋之不同者,為數亦甚多也。

These one-tael coins (fig. 469-471) were the mintings of the Dihwah Mint, Sinkiang, in





the 6th year and 7th year of the Republic (1917-1918). Similar patterns were numerous.

第四類 中華民國國幣圖案試鑄幣 及中華民國國幣。

Chapter 4 Experimental patterns of the National Coin and the National Coin of the Republic,

此係民國三年(1914年)袁壯凱像試鑄 幣,民國建造伊始,所用銀幣,仍由天津造幣 廠沿用清宣統三年大清銀幣模型,(參照第三 百八十四圖)鑄造發行,迨民國三年二月,財 政部頒佈中華民國國幣條例, 一面試鑄國幣 圖案,呈請鑑定,此係天津造幣廢鑄造之試鑄









第四七二圖

Fig. 472

幣,(如四百七十一圖)但未採用,此幣係意 人喬治設計製版,故另有一種,在袁像左肩上 旁有 L. giorgi 極小之英字,(如第四百七十 二圖)以上二種,均為難得之品。

It was in February, 1914, that the "Regulations of the National Coinage of the Republic" was officially announced by the Board of Finance. Different specimens, offered by the Italian L. Giorgi, were minted by the Tientisn Mint. Here are two of the rejected coins, with or with out the mark "L. Giorgi" on the faces (fig. 471-472). They are precious to the

collectors.

此係民國三年(1914年)鑄造之通行國 幣,正面為袁世凱肖像,係經袁氏親自鑑定 者,民國三年十二月,由天津造幣廢首先開 鑄,此後武昌,南京,廣東,杭州,安慶,各造幣 分廠,均遵照鑄造,並依國幣條例之規定,鑄 有大小四種:



1. 一元 主







等四七五屬

Fig. 475





六分,成色七〇。

(如第四百十十四圖)

2. 五角輔 敞, 重庫平二錢

3. 二角輔幣, 重庫平一錢四分四厘, 成色 七〇。(如第四百七十五圖)

4. 一角輔幣, 重庫平七分二厘, 成色七 〇。(如第四百七十六圖)

以上各種,鑄額極多,流通全國各省也。

The national coins, decided upon by president Yuan Shih-Kai, were minted by the Tientsin Mint in the 3rd year of the Republic (1914), followed by the Wuchang, Nanking, Kwatagtung, Hangchow, etc., Mints, A great number of coins were minted and circulated throughout the country. The coinage was definitely specified in the Regulations as follows:

- 1. One-dollar or main coin, weighing 7.2 maces with $89\,\%$ silver (fig. 473).
- 2. 50-cent subsidiary coin, weighing 3.6 maces with 70% silver (fig. 474).
- 20-cent subsidiary coin, weighing 1.44 maces with 70% silver (fig. 475).
- 4. 10-cent subsidiary coin, weighing 0.72 maces with 70% silver (fig. 476).

此種民三袁像國幣,亦係喬治製版,故另







Fig. 477



第四七八鵬



Fig. 478









等四七九圖 Fig. 479

第四八〇関 Fig. 480

有一種,均在袁廉左肩上旁有英字者,茲亦言 明之:

1. 一元及五角幣,均有 L. giorgi 英字。(如 第四百七十七圖及第四百七十八圖)

2. 二角及一角幣,則僅有 L.G. 兩字, (如 第四百七十九圖及第四百八十圖)

以上四種,流傳極少,是為名貴之品。而 二角及一角幣,尤為難能可貴也。

These are different models with the mark

- "L. Giorgi" on the faces, Compare them with those on the preceding page.
- 1. One-dollar and 50-cent coins with the mark "L. Giorgi" (fig. 477-478).
- 20-cent and 10-cent coins with the mark"L. G." (fig. 479-480).

They are precious coins, yet the 20-cent and 10-cent are worth most.

民國三年以後,所鑄袁像國幣,有如下列 三種:

1. 民國八年(1919年)造一元幣。(如 第四百八十一圖)



第四人一個

Fig. 48

- 2. 民國九年(1920年)造一元幣。(如 第四百八十二圖)
- 3. 民國十年(1921年)造一元幣。(如 第四百八十三圖)



Here are one-dollar coins minted:

1. In the 8th year of the Republic (1919)

(fig. 481).

- 2. In the 9th year (1920)(fig. 482).
- 3. In the 10th year (1921)(fig. 483).









第四八四綱 Fig. 484

第四八五圖

此係民國五年(1916年)所鑄之袁像輔 幣,有二角及一角(如第四百八十四,第四百 八十五圖) 兩種,銀色甚劣,不能與民三輔幣 同等流用,或云係由福建省鑄造。

These 20-cent and 10-cent subsidiary coins (fig. 484-485), which had a lower percentage, were minted in the 5th year of the Republic (1916). They are said to be minted in Fukien province.

此係民國力年 (1920年)所鑄之 二角輔幣,(如第四 百八十六圖)銀色





Fig. 436

亦稍遜。

Comparetively lower in percentage this 20cent subsidiary coin (fig. 486) was minted in the 9th year of the Republic (1920).

民國十二年(1923年)北京政府當局, 以袁世凱曾妄潛雜號,反叛民國,袁像銀幣, 似不能定為民國國幣,亟謀更改國幣圖案,乃 由天津造幣廠試鑄十二年新幣,正面為龍鳳 離敝圖,背面仍其舊,但細查其嘉禾爰壹圓二 字,有大小不同之二種,(如第四百八十七,第 四百八十八圖)重量成色,均照國幣條例之 規定,嗣以龍鳳黼黻,亦有帝王彩色,故未採 用。





Fig. 487





Fig. 488

This national coin was minted with Yuan Shih-Kai's figure on it, but was discarded by the Peking government because of Yuan's attempt to restore the monarchy. Other specimens were minted by the Tientsin Mint, but they were rejected on account of the imperial symbol i.e. the dragon and phoenix. Here are their figures (fig. 487-488). Notice the differences on their backs.

民國十五年(1926年) 直隸督軍褚玉樓, 令由天津造幣廠,仿照十二年試鑄幣模型,鑄 造二角及一角之輔幣,(如第四百八十九,第 四百九十圖) 強令按照十進制度,以十角當 



彼のスナ酸

Fig. 489





第四九○圓 Fig. 490

It was Chu Yu-Po, Governor-General of Chihli, who ordered the Tientsin Mint to coin these 20-cent and 10-cent subsidiary coins (fig. 489-490) in the 15th year of the Republic (1926). Owing to their lower percentage and compulsory circulation at par value, the number was limited and soon withdrawn.

民國十六年(1927年)北伐軍到達南京, 四月十八日,國民政府成立,由南京造幣廢鑄 造孫總理像新幣,正面與孫總理開國紀念幣 相同,(參照第三百八十九圖)但背面之英 文,則為 Birth of Republic of China. Memento. (如第四百九十一圖)重量七二,成色八九,



暫作為中華民國國幣,翌年,北伐成功,爾北 統一,天津造幣廠,亦製模鼓鑄,但其背面之 Memento. 英字,比較略小,花星亦不同,市上 稱之謂天津版。(如第四百九十二圖)重量成



色,俱無參差,鑄額均多,流通於全國市場也。

This temporary national coin (fig. 491), minted by the Nanking Mint, was decided upon after the establishment of the National Government at Nanking on April 18th, 1927. The Tientsin Mint later followed and the coins minted are generally known as "The Tientsin model" (fig. 492). They weigh at 7.2 maces with 89% silver. Notice the size of "memento" and the asterisk on their backs.

此係民國十五年(1926年)孫總理像試 鑄幣,(如第四百九十三圖)云係廣東省造







Fig. 403

幣廠所鑄,是否尚待攷查,流傳極少,是為稀

見之品。

This coin with Dr. Sun's portrait (fig. 493) was experimentally minted in the 15th year of the Republic (1926). It was said to be minted by the Kwangtung Mint. A rare coin it is.

此係民國十六年(1927年)孫總理像試 鑄幣,背面繪孫總理陵墓圖,(如第四百九十 四圖)據稱僅鑄四百枚,呈請財政部鑑定,但 未經採用,是亦稀見之品。



等四九四圖 Fig. 494

This experimentally minted coin with Dr. Sun's portrait and his Mausoleum, (fig. 494) numbering only four hundred, had to be approved by the Board of Finance in the 16th year of Republic (1927). Rare and precious.

此係民國十八年(1929年)孫總理像試



炼四九五隣

Fig. 495

鑄幣, 背而為國 推飛揚全球 圖, 有一元及二角 (如第四百九十 开, 第四百九十







六圖)之兩種,係天津造幣廢製模,未經採 用,亦為稀品。

This specimen with Dr. Sun's portrait and the national flags above the globe (fig. 495) was proposed by the Tientsin Mint in the 18th year of the Republic (1929). The other was a 20-cent coin (fig. 496). They were not selected as national coins at that time.

此係民國十八年,孫總理像試鑄幣,背面 為帆船放洋圖,製模由各國製造,計有下列之 六種。

- 1. 美國版,(如第四百九十七圖) 此幣 正面孫像左肩上旁有極小之 A. Mott. Inc., 英 文, 背面水浪中有「R」一字,係由美國製模, 僅鑲數十枚,為六種中之最可珍貴者
- 2. 美國版, (如第四百九十八圖) 此幣 正背面均無英文字,餘均與第一種相同。
 - 3. 英國版, (如第四百九十九圖)。
 - 4. 意大利版, (如第五百圖)。
 - 5. 日本版, (如第五百零一圖)。
 - 6. 奥地利亞版, (如第五百零二圖)。

上列六種,水浪各異,極易分別,鋒額均無多,且係樣品,故流傳極少,是亦稀見之品。



第四九九圖 Fig. 499



Here are six patterns with Dr. Sun's nortrait and two-sailing vessel, designed by some foreign countries in the 18th year of the Republic (1929):

- 1. The American pattern: a line in small printing "A. Mott. Inc.," appears to the right side of Dr. Sun's portrait and "R" within the waves on the back. They numbered only about several tens, therefore they are the most precious among all the patterns (fig. 497).
- Another American pattern: same as (1);
 but without any English words on both sides
 (fig. 498).
 - 3. The English pattern: (fig. 499).
 - 4. The Italy pattern: (fig. 500).
 - 5. The Japanese pattern: (fig. 501).
 - 6. The Austria pattern: (fig. 502).

The patterns are different in the forms of the waves on the back. Being experimentally coined and small in number they can rarely be found on the market; hence, precious to the collectors.

此為民國二十一年(1332年)擬定之中 華民國國幣,正面為孫總理肖像,背面為帆船 放洋圖,上繪三鳥,下繪烈日,(如第五百零 三圖)由上海造幣廢鑄造,經財政部鑑定為中



華民國國幣,已經鑄造發行,嗣因背面圖案, 認爲不宜,乃停止鑄造,其巳鑄成者,統交中 央銀行封存,市上稍有流出,究屬爲數無多。

This was the selected National Coin (fig. 503) announced by the Board of Finance in the 21st year of the Republic (1932). A number of

coins were minted by the Shanghai Mint. Because of the criticism on the design the minting was stopped and those which had been coined were reserved in the Central Bank, Only few might be found on the market.

此為中華民國正式國幣,民國二十二年 三月,國民政府財政部公佈中華民國國幣條 例,同時由上海造幣廠開鑄國幣,正面仍為孫 總理像,背面仍為帆船放洋圖,但將三鳥及烈 日刪除,(如第五百零四圖)重量七錢二分, 成色八八,依照國幣條例之規定也。



民國二十三年(1934年)繼續鑄發,正

面則改鑄二十三年字樣,餘均仍其舊,(如第 五百零五圖)此後則實行法幣政策,不再鑄 造一元硬幣矣。



"The Regulations of Coinage of the Republic" was officially promulgated by the Financial Board of the National Government in the 22nd year (1933), in which the main coin with Dr. Sun's portrait on the face and 2-sailing vessel on the back was definitely specified, i.e. 7.2 maces by weight and 88% silver (fig. 504). The minting of the coins was kept on during the next year (fig. 505) until the adoption of the

policy of legalized national currency in the 24th year (1935), by which the minting of silver coins was brought to an end.

第四編 其他各項銀幣

Part Four Some Other Silver Coins.

第一類 洪憲稱帝銀幣 Chapter 1 "Hung Hsien" Coins.

民國四年(1915年)十二月二日,大總 統袁出凱潛稱黛號,翌年(1916年)改元洪憲, 嗣因各省相繼獨立,通電壓討,前後八十三 日,遂告失敗,但中華帝國洪憲紀元銀幣,已 於短時間鑄造成功,(如第五百零六圖)。







Fig. 506

业幣亦係喬治製版,故亦有 L. Giorgi 種(如第五百零七圖)。



On December 2nd, 1915, President Yuan Shih-Kai tried to make himself absolute monarch of China and declared the next year to be the first year of "Hung Hsien" (1916). His r'egime lasted only eighty-three days on account of the severe oppositions of some provincial governorgenerals. However, silver coins with his portrait on them, were minted as a commemoration of his first year. Here are two models with or without the mark "L. Giorgi" on the face (fig. 506 and 507).

湖南督軍湯薌銘,事前贊成擁戴袁氏稱 帝,故全國各省中,惟有湖南省鑄有洪黨銀 幣,(如第五百零 八圖)但自雲南舉 義反對,各省響應, 湯氏亦列名通 電,





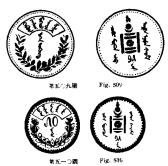
第五〇八国 Fig. 500

出兵擊討,出爾反爾,前後判若兩人,亦奇聞 也。

This "memento" coin (fig. 508) was specially ordered to be minted by the governor-general of Hunan, Tang Hsiang-Ming, who favored the change of the political system attempted by President Yuan Shih-Kai in 1915.

第二類 外蒙獨立銀幣 Chapter 2 Mongolian Coins.

民國十年(1921年)外業青年團聯合內 業古布里雅特民族,攻佔恰克圖,在恰克圖組 織國民黨,翌年,建設蒙古國民政府,一切政 治,悉聽命於紅黨,故所鑄蒙幣,其重量大小, 亦悉與俄幣相等,(如第五百零九圖至第五百 十三圖)迨民國十四年,(1925年)蘇俄聲明



將駐業軍隊撤退, 外業獨立問題,乃 告結束,此種業幣, 亦即停鑄,為時旣 短,鑄額當然不多。

After Kiakhta, in Mongolia, was taken by the united forces of the Youth League of Outer Mongolia and the Buliard tribe of Inner Mongolia in









VK.--=.V: Fig. 512





常五一三册 Fig. 513

the 10th year of the Republic (1921), the Government of Mongolia was established the following year. All its administrations were directed by the Russian Soviet. Silver coins same as Russian Coinage in form, size, weight and percentage, were minted (fig. 509-513). However, the minting

stopped after the withdrawal of Russian troops in the 14th year (1925) and the abolition of the government.

第三類 匪幣

Chapter 3 Coins of the "Soviet of China".

匪黨所鑄銀幣,究有幾種,無從查攷,此 爲列寧像幣,(如第五百十四圖)係由湖北恩



第五-四編

Fig. 514

施縣得來, 鑄模雖極粗劣, 但為數極少, 堪列 珍貴之品。

Silver Coins of the Soviet of China were unknown to us, with reference to their beginning, kinds, etc.. This coin (fig. 514) was obtained at En-Shih, Hupei. In spite of its coarseness, it is rare and precious.

此係湖南省蘇維埃政府一九三一年之一

元銀幣,重量七錢二分,成色稍遜,(如第五百十五圖)此幣在湖南常德得來,亦屬稀貴 之品。



This one-dollar Coin (fig. 515) obtained at Chang-Te, Hunan, was minted by the Soviet Government of China in 1931. It is of low percentage, and weighs at 7.2 maces.

此係匪黨一九三二年之一元銀幣,重七 錢二分,銀色稍次,而鑄模極為清楚,(如第 五百十六圖)此幣在河南經扶縣得來,亦屬 稀品。

The Soviet r'egime issued this one-dollar



coin in 1932 (fig. 516), which, having a low percentage and weighing at 7.2 maces, was obtained at Ching-Fu, Honan.

此係鄂豫號三省工農銀行,一九三二年 之一元銀幣,重七錢二分,銀色稍遜,(如第 五百十七圖)此幣在河南省立煌縣得來。



This one-dollar coin (fig. 517), weighing 7.2 maces but of low percentage, was issued by the Industrial and Farmer Bank of Hupei, Honan and Ankwei provinces in 1932. It was obtained at Li-huang, Honan.

此係匪黨一九三四年之一元銀幣,重七 錢二分,銀色尚可,(如第五百十八圖)鑄額



形.— 六脚 Fig. 518



較多,流通範圍亦廣,在川陝兩省,時有得到, 但細別其花紋,字劃,五角星等,大同小異者, 當有數十種,宜注意也。

This Soviet coin (fig. 518) was minted in 1934, weighing 7.2 maces. It had a better

percentage and circulated over a wide area. It can be found in Szechuen and Shensi Provinces, and are of different patterns in gravings, forms of the characters, and asterisk.

此係匪黨在川陝省使用之兩角輔幣,重一錢四分四厘,銀色高低不一,一為一九三二年錄,(如第五百十九圖)一為一九三三年錄,(如第五百二十圖)但細別其花紋之不同者,其種類又為數不少也。

These 20-cent subsidiary coins, weighing 1.44 maces but varying in percentage, were minted in 1932 (fig. 519) and 1933 (fig. 520). Different models of these kinds of coins have been found.

第四類 雜幣

Chapter 4 Miscellaneous Coins.

此係褚玉樸紀念幣,民國十五年四月十 日, 緒玉樸為直隸督軍, 翌年, (1927年) -週紀念,由天津造幣屬鑄造褚氏紀念幣,(如 第五百二十一圖)此幣係緒氏贈送所屬官吏







Fig. 521

作為紀念之品,並未作貨幣流用於市場也。

In 1927, the Tientsin Mint was ordered by Chu Yu-Po, Covernor-General of Chihli, to mint this silver coin (fig. 521) to commemorate the anniversary of his post. It was only used as memento for his officials.

此係安徽督軍倪嗣冲紀念幣,(如第五百

二十二圖) 於民國九年 (1920年) 由安慶造幣 麻鑄造, 是 屬贈送紀念





之品, 未作爲貨幣流用也。

This silver coin (fig. 522), used as a present to his officials, was ordered to be minted at the An-King Mint by Ni Sen-Chung, Governor-General of Ankwei, in the 9th year of the Republic (1920).

此係湖南省大清銀行在光緒年間鑄造之

銀餅, 有下列 ナ 十種。

1. 重湘平 一兩(如第五 百二十三圖)





筑五二三厢

2. 重湘平 九錢(如第五 百二十四圖)

3. 重湘平

八錢(如第五

百二十五圖) 4. 重湘平

七錢(如第五 百二十六圖)

5. 重湘平

六錢(如第五 百二十十圖)

6. 重湘平 五錢(如第五 百二十八圖)

7. 重湘平 四錢 (如第五

百二十九圖)

8. 重湘平

- 第五二四圖 Fig

南銀行清

Fig. 524

捌足省 箕紋平

南銀行清

第五二五開 Fig. 525

集足首 養紋平)

南銀行

Fig. 526

陸足省

第五二七屆 Fig. 527



These silver cakes were issued by the Ta-Ching Bank in the reign of "Kuang Hsu". They were ten in number, of Hunan weight unit varying from one tael to one mace (fig. 523-532). 在光緒年間,不限於官設銀號可鑄銀餅,

即私人銀號亦 可鑄造, 此係 湖南長沙乾益 字號所鑄造 者,亦有如下

1. 重一兩

列十種。

者(如第五百

三十三圖) 2. 重九錢

者(如第五百 二十四屬)

3. 重八錢 者(如第五百

三十五屬)

4. 重十錢 者(如第五百

三十六屬)

Fig. 533

Fig. 534

Fig. 535

Fig. 536

第五三六團

5. 重六錢 者(如第五百 三十七圖)

6. 重五錢 者(如第五百 三十八圖)

7. 重四錢 者(如第五百 三十九圖)

8.重三錢者(如第五百

9. 重二錢 者(如第五百 四十一圖)

四十圖)

10. 重一錢 者(如第五百 四十二圖)

字乾長。
號益沙

第五三七圖 Fig. 537

五足者 集校平

第五三八圖

学就是

Fig. 538

建建省

学校集

三九圖 Fig. 539





等五四〇副

Fig. 540









第五四二圖

During the reign of "Kuang Hsu", the silver cakes were allowed to be minted not only by official silver shops, but sometimes also by private ones. Here are ten coins, of Hunan weight unit varying one tael to one mace, minted by the Chien-I silver shop at Chang-Sha, Hunan (fig. 533-542).

此係湖南 省阜南官局所 鑄之銀餅,想 必亦有 十種, 监懂得 六 種, 分別舉圖以 汞。

1. 重湘平 一兩(如第五





Fig. 543





奪五四四國

Fig 544



3. 重湘平

八錢(如第五 百四十五圖)

4. 重湘平 七錢(如第五 百四十六圖)







Fig. 545





5. 重湘平五錢(如第五百四十七圖)

6. 重湘平三錢(如第五百四十八圖)



Fig. 547





等五四八間

These silver cakes (fig. 543-548) were minted by the Fu-nan Official Mint, Hunan. They ought to have been ten in number, but the 6-mace, 4-mace, 2-mace and 1-mace coins are lacking.

此均係湖南省之銀餅,究有若干種,無從 查攷,茲有三種,分列示之。

- 1. 湘平一兩(如第五百四十九圖)
- 2、湘平二錢(如第五百五十圖)
- 3. 湘平一 錢(如第五百 五十一圖)









There is no reference about the kinds of these silver cakes minted by the Hunan official Mint. Here are three of them:

- One-tael cake (fig. 549).
- 2. 2-mace cake (fig. 550).
- 3. 1-mace cake (fig. 551).

第五編 鎮幣

Part Five Nickel Coins

第一類 中華民國正式規定之鎮幣 Chapter 1 Nickel Coins of the Republic.

此係遵照中華民國二十二年公佈之幣制

條例,鑄造之鏤 弊,係於民國二 十五年(1936年) 開鑄發行。有二 角,一角,五分 (如第五百五十 二,第五百五十 三,第五百五十 四圖)三種,係 由中央造幣廢鑄 诰。





等五五元二圖



Fig. 552

第五五三團





第五五四個

Fig. 554

According to the "Regulations of National Coinage" in 1933, these nickel coins: 20-cent,

10-cent and 5-cent (fig. 552-554), were coined by the Central Mint, Shanghai, in the 25th year of the Republic (1936).

保政利案廠但下第第第圖 此種委題等所在內五五五五 主題委題與時者由不五五五五 於與進央相古字十十十五 一五五五五 於明斯、遣同錢(五六十十二國幣,之如,,七十二





第五五五万圃





i





等五五七團 Fig. 557

七年(1938年)八月,開始發行。

These nickel coins minted in Australia have the same pattern as that minted by the Central mint except the additional letter "A" on the back. They were issued in August, 1938. (fig. 555-557).

第二類 中國各種鎮幣

Chapter 2 Some other Nickel Coins.

此係民國三年(1914年)北京政府鑄造

之五分蝶幣,正面 為袁世凱肖像,(如 第五百五十八圖) 鑄造無多,流傳極 少,亦屬稀品。





五五大圖 Fig. 558

A limited number of this 5-cent nickel coin with Yuan Shih Kai's figure on it (fig. 558) was ordered to be minted by the Peking Government in the 3rd year of the Republic (1914). It is now considered rare and precious.

此係湖北 省於民國初年, 試鑄之五分錄 幣。(如第五 百五十九圖)





第五五九腑

Fig. 559

This 50-cent nickel coin (fig. 559) was experimentally minted in Hupeh province in the first part of the Republic.

此係民國二十 一年(1932年)南 京造幣廠試鑄之鍱 幣。(如第五百六 十圖)



第五六〇圖 Fig. 560

The Nanking Mint experimentally minted this nickel coin (fig. 560) in the 21st year of the Republic (1932).

廣東省鑄有錢幣三種,但大小不同,圖案 亦異,茲列舉圖以示。

- 1. 民國八年(1919年)五仙鎮幣(如第 五百六十一圖)
- 2. 民 國 十 年 (1921年) 半毫鎳 幣(如第五百六十 二圖)





Fig. 561

3. 民國十二年(1923年)半臺鍵幣(如 第五百六十三圖)









Fig. 562

第五六三國

Fig. 563

These were coined by the Kwangtung Mint, differing in sizes and models.

- 1. 5-cent coin minted in 1919 (fig. 561).
- 2. Half-dime coin minted in 1921 (fig. 562).
- 3. Half-dime coin minted in 1929 (fig. 563).

民國十二年(1923年)雲南省鎌有一臺 及半臺鎭幣兩種,(如第五百六十四,第五百 六十五圖)。









教五六四蹶

邻五六五團

Both were minted by the Yunnan Mint the

12th year of the Republic (1923). One was a one-dime coin (fig. 564), while the other was a half-dime (fig. 565).

此係德國佔據青島時,(1909年)在青島 發行之鎮幣,有一 角及五分(如第五 百六十六,第五百 六十七圖)兩種, 歐戰以後、公理戰 勝,青島收囘,此項 鑲幣,亦卽經跡。

These two nickel 東五元七剛 Fig. 567
coins, 10-cent and 5-cent (fig. 566-567), were
minted by the Germans when Tsingtao was under
their control in 1909.